



# Plně automatická pračka

Návod k obsluze

# Pralka automatyczna

Instrukcja obsługi



WITV 8712 X0W



**CZ / PL**

Číslo dokumentu : 2820526404\_CZ / 01-06-20,(11:27)

# 1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které mohou pomoci předejít zraněním a poškození materiálu. Všechny druhy záruk budou neplatné nebudou-li tyto pokyny dodrženy.

## 1.1 Životnost a bezpečnost majetku

- ▶ Výrobek nikdy nestavte na koberec. Elektrické součásti se přehřejí neboť vzduch nemůže cirkulovat ze spodní části spotřebiče. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- ▶ Odpojte produkt, který nepoužíváte.
- ▶ Činnosti instalace a oprav musí vždy provádět zástupci autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.
- ▶ Hadice pro přívod a odvod vody musejí být řádně upevněny a zůstat bez poškození. V opačném případě může dojít k úniku.
- ▶ I když je v produktu voda, nikdy neotevírejte dveře ani nevyjímejte filtr. Jinak vzniká riziko zaplavení nebo zranění vlivem horké vody.
- ▶ Neotevírejte uzamknutá dvířka silou. Dvířka lze otevřít několik minut po konci pracího cyklu. V případě, že otevřete vkladací dvířka silou, může dojít k poškození dveří a mechanismu zámku.
- ▶ Používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro automatické pračky.
- ▶ Postupujte dle pokynů na štítcích a balení pracího prášku.

## 1.2 Bezpečnost dětí

- ▶ Tento produkt mohou používat děti starší 8 let a osoby jejichž fyzické, sensorické nebo duševní schopnosti nejsou plně vyvinuté nebo které nemají nezbytné zkušenosti a znalosti nejsou-li pod dozorem nebo nejsou-li poučeny o bezpečném použití produktu a jeho rizicích. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu by nikdy neměly provádět děti, pokud nejsou pod dozorem odpovědné dospělé osoby. Děti mladší 3 let musí být udrženy mimo dosah, nejsou-li neustále pod dozorem.




Tento produkt byl vyroben s využitím nejmodernější technologie, v prostředí šetrném k životnímu prostředí.

- ▶ Obaly nesmí být pro děti nebezpečné. Obalové materiály skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- ▶ Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti. Udržujte děti mimo dosah stroje, když je v provozu. Nedovolte jim hrát si se strojem. Pomocí dětského zámku zabráníte dětem, aby si hrály se strojem.
- ▶ Nezapomeňte zavírat dvířka, když odejdete z místnosti, kde je výrobek umístěn.
- ▶ Veškeré prací prášky a aditiva skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí, zavřete kryt nádoby na prací prášek nebo utěsněte jeho balení.

### 1.3 Elektrická bezpečnost

- ▶ Pokud dojde k poruše výrobku, neměl by se používat, dokud jej neopraví autorizovaný servis. Riziko zásahu elektrickým proudem!
- ▶ Tento výrobek by měl pokračovat v provozu po případném výpadku elektrické energie. Pokud si přejete program zrušit, postupujte podle oddílu "Stornování programu".
- ▶ Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou na 16 A. Nezapomeňte zajistit, aby vám uzemnění provedl kvalifikovaný elektrikář. Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nikdy nemyjte výrobek tak, že na něj nalijete vodu! Riziko zásahu elektrickým proudem!
- ▶ Kabelu se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama! Chcete-li pračku odpojit, za kabel nikdy netahejte, vždy ho odpojte tak, že podržíte zástrčku jednou rukou a druhou rukou zásuvku.
- ▶ Výrobek je nutno odpojit během instalace, údržby, čištění a oprav.
- ▶ Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaná osoba (ideálně elektrikář) nebo někdo určený dovozcem tak, aby se předešlo možným rizikům.

### 1.4 Bezpečnost horkého povrchu

	<p>Během praní při vysokých teplotách se sklo ve dvířkách zahřeje. Při zvažování této skutečnosti udržujte děti mimo dvířka produktu, aby se jich nedotýkaly.</p>
---	---

## 2 Důležité pokyny pro životní prostředí

### 2.1 Shoda se směrnicí WEEE



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek je označen symbolem pro třídění elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních součástek a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné k recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Umístění nejbližšího sběrného místa vám sdělí místní úřady.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé ani zakázané materiály specifikované ve směrnici.

### 2.2 Informace o obalech

Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Předajte je na sběrná místa stanovená místními úřady.

## 3 Zamýšlené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat mimo stanovené použití.
- Spotřebič lze používat jen na mytí a oplachování látek s příslušným označením.
- Výrobce nenes odpovědnost za nesprávné používání či přepravu.
- Doba životnosti vašeho produktu je 10 let. Během této doby budou dostupné originální náhradní díly pro správnou činnost zařízení.
- Tento spotřebič je určen k domácímu a jinému podobnému použití, jako například:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích;
  - obytná stavení na statku;
  - pro klienty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
  - v ubytovacích zařízeních typu bed-and-breakfast (nocleh a snídaně);
  - společných prostorech v bytových domech nebo samoobslužných prádelnách.

## 4 Technické údaje

### Shoda se směrnicí Komise (EU) č. 1061/2010

Jméno dodavatele nebo obchodní známka	Beko
Jméno modelu	WITV 8712 X0W
Jmenovitá kapacita (kg)	8
Třída energetické účinnosti / Od A+++ (nejvyšší účinnost) po D (nejnižší účinnosť)	A+++
Roční spotřeba energie (kWh) <sup>(1)</sup>	195
Spotřeba energie při standardním programu bavlna 60 °C při plné zátěži (kWh)	1,100
Spotřeba energie při standardním programu bavlna na 60°C při částečném naplnění (kWh)	0,700
Spotřeba energie při standardním programu bavlna 40 °C při částečné zátěži (kWh)	0,665
Spotřeba energie v režimu vypnuto (W)	0,250
Spotřeba energie v režimu „ponecháno v zapnutém stavu“ (W)	1,000
Roční spotřeba vody (l) <sup>(2)</sup>	10559
Třída účinnosti odštěďování / Od A (nejvyšší účinnost) po G (nejnižší účinnost)	B
Maximální otáčky ždímání (ot/min)	1400
Zbývající obsah vlhkosti (%)	53
Standardní program na bavlnu <sup>(3)</sup>	Bavlna Eco 60 °C a 40 °C
Délka programu při standardním programu bavlna 60°C při plné zátěži (min)	200
Délka programu při výběru standardního programu na bavlna na 60°C při částečném naplnění (min.)	179
Délka programu při standardním programu bavlna 40°C při částečné zátěži (min)	179
Délka režimu „ponecháno v zapnutém stavu“ (min)	N/A
Vzduchem šířené akustické emise při praní / ždímání (dB)	57/70
Zabudované	ano
Výška (cm)	82
Šířka (cm)	60
Hloubka (cm)	57
Čistá hmotnost (±4 kg.)	72
Jednoduchý přívod vody / Dvojitý přívod vody	• / -
• K dispozici	
Elektrický příkon (V/Hz)	230 V / 50Hz
Celkový proud (A)	10
Celkový výkon (W)	2200
Kód hlavního modelu	9211

<sup>(1)</sup> Spotřeba energie na základě 220 standardních pracích cyklů pro programy bavlna na 60°C a 40°C při plném a částečném naplnění a spotřeba při úsporném režimu. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.

<sup>(2)</sup> Spotřeba vody na základě 220 standardních pracích cyklů pro programy bavlna na 60°C a 40°C při plném a částečném naplnění. Skutečná spotřeba vody závisí na způsobu používání spotřebiče.

<sup>(3)</sup> "Standardní program bavlna na 60°C" a "standardní program bavlna na 40°C" jsou standardní programy a informace k nim naleznete na štítku a nálepkách a tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jde o neúčinnější programy co do kombinace spotřeby energie a vody.

Technické parametry se mohou změnit bez předchozího upozornění, za účelem zvyšování kvality výroby.

## 4.1 Instalace

- O instalaci produktu požádejte nejbližší autorizovaný servis.
- Za přípravu umístění a elektrických, vodovodních a odpadních instalací na místě pro umístění přístroje odpovídá zákazník.
- Zkontrolujte, zda přívodní a odpadové hadice i napájecí kabel nejsou zkroucené, stisknuté nebo rozdrčené při nasouvání výrobku na místo po instalaci nebo čištění.
- Zkontrolujte, zda instalace a elektrická zapojení produktu provedl autorizovaný servis. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.
- Před instalací vizuálně zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození. Pokud ano, nenechávejte jej instalovat. Poškozené výrobky jsou bezpečnostním rizikem.

### 4.1.1 Vhodné umístění pro instalaci

- Produkt postavte na tvrdou rovnou plochu. Nepokládejte na koberec s vysokým vlasem nebo podobné povrchy.
- V případě umístění pračky a sušičky na sebe číní jejich celková hmotnost - při naplnění - 180 kg. Umístěte výrobek na pevnou rovnou plochu s dostatečnou nosností!
- Nepokládejte na napájecí kabel.
- Produkt neinstalujte na místa, kde teplota klesá pod 0 °C.
- Mezi pračkou a nábytkem ponechte minimální prostor 1 cm.
- Na zkosené podlaze neumísťujte produkt do blízkosti okraje ani na platformu.

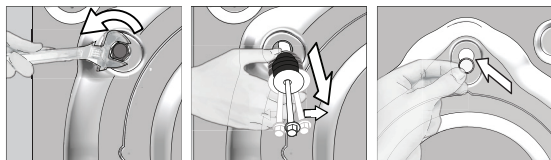
### 4.1.2 Sejmутí výztuh obalů



Nakloňte stroj dozadu pro sejmутí výztuh obalů. Sejměte výztuhy obalů tak, že zatáhnete za stuhu. Tuto operaci neprovádějte sami.

### 4.1.3 Odstraňování přepravních zámků

- 1 Uvolněte všechny šrouby pomocí vhodného šroubováku, dokud se nepohybují volně.
- 2 Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby tak, že jimi jemně otočíte.
- 3 Plastové kryty v sáčku zasuňte do otvorů na zadním panelu.



**UPOZORNĚNÍ:** Před spuštěním pračky je nutné sejmout bezpečnostní přepravní šrouby! Jinak by se mohl výrobek poškodit.



Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, když bude třeba pračku v budoucnosti znovu přemístit.

Při demontáži přepravní šrouby nainstalujte v opačném pořadí.

Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádné upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

## 4.1.4 Připojení vody

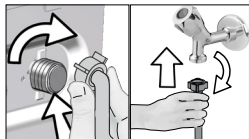


Přivodní tlak vody nutný pro spuštění výrobku je 1 až 10 barů (0,1 – 1 MPa). V praxi to znamená, že za minutu musí z vašeho plně otevřeného kohoutku vytéct 10 - 80 litrů, aby vaše pračka běžela správně. Připevněte ventil na omezení tlaku, pokud je tlak vody vyšší.



**UPOZORNĚNÍ:** Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou. V takovém případě se prádlo poškodí nebo se výrobek přepne do ochranného režimu a nespustí se.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte staré nebo použité přívodní hadice na nový výrobek. Mohly by zanechat skvrny na vašem prádle.



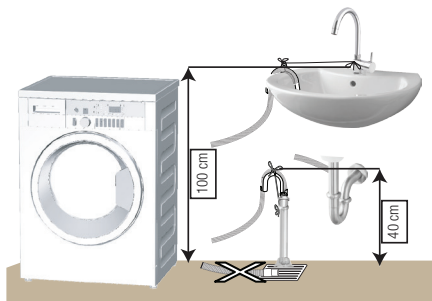
- 1 Matice na hadici utáhněte rukou. Na utahování matic nikdy nepoužívejte nářadí.
- 2 Když je zapojení hadice dokončeno, zkontrolujte, zda nedošlo k problémům s prosakováním, otevřete kohoutky. Pokud zjistíte úniky, vypněte kohout a sejměte matici. Znovu matici pečlivě utáhněte, zkontrolujte také těsnění. Abyste předešli úniku vody a následným škodám, nechte kohoutky zavřené, pokud produkt nepoužíváte.

## 4.1.5 Zapojení odtokové hadice do odtoku

- Konec hadice zapojte přímo do odtoku, umyvadla, vany.



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud se hadice odpojí z umístění při zaplnění vodou, mohlo by dojít k zatopení vašeho domu. Navíc hrozí riziko opaření z důvodu vysokých teplot při praní! Abyste takové situaci předešli a ujistili se, že k napouštění a vypouštění pračky dochází bez problémů, hadici bezpečně upevněte.



- Odtokovou hadici zapojte do minimální výšky 40 cm a maximální výšky 100 cm. Pokud je hadice zvednuta poté, co ležela na zemi nebo v její blízkosti (méně než 40 cm nad zemí), je odčerpání vody ztíženo a prádlo může být při vyjímání z pračky příliš mokré. Proto dodržujte výšku uvedenou na obrázku.

- Aby nedošlo k návratu špinavé vody zpět do stroje a zajistilo se snadné vypouštění, neponožte konec hadice do špinavé vody a neved'te jej do odpadu déle než na 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, seřízněte ji.
- Konec hadice neohýbejte, nestoupejte na něj a neskládejte jej mezi odpadem a pračkou.
- Pokud je hadice příliš krátká, použijte originální prodlužovací hadici. Hadice nesmí být delší než 3,2 m. Aby nedošlo k úniku vody, spoj mezi prodlužovací hadicí a odvodní hadicí výrobku musí být správně sevřený vhodnou svorkou, aby nesklouzla a nedošlo k úniku.

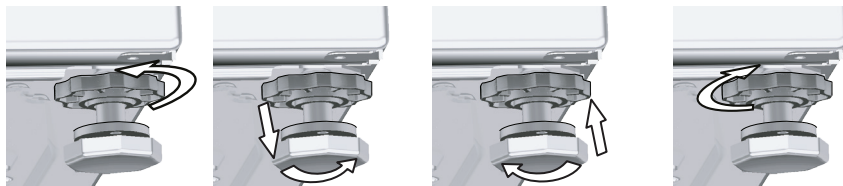
## 4.1.6 Upravování nožek



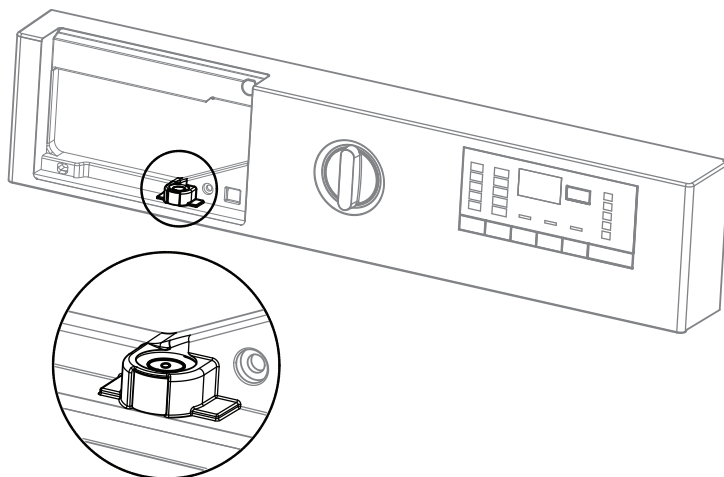
**UPOZORNĚNÍ:** Má-li váš spotřebič fungovat tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nožkách. Vyrovnajte spotřebič pomocí nožek. Jinak se může výrobek přesouvat v prostoru a způsobit potíže s vibracemi a drčením.

**UPOZORNĚNÍ:** Na uvolnění blokovacích matic nepoužívejte žádné nástroje. Jinak by se mohly poškodit.

1. Povolte blokovací matice na nožkách.
2. Upravte nožky, dokud výrobek není rovný a vyvážený.
3. Všechny matice utahujte rukou.



Upravování nožek pomocí hladiny vody



- Abyste viděli hladinu vody, musíte vyjmout zásuvku na prací prášek.
- Aby systém fungoval správně, bublina uvnitř hladiny vody musí být **uprostřed**.
- Pokud je bublina uvnitř hladiny vody **vlevo**, je třeba upravit přednastavenou **pravou** nožičku pračky.
- Pokud je bublina uvnitř hladiny vody **vpravo**, je třeba upravit přednastavenou **levou** nožičku pračky.
- Pokud je bublina uvnitř hladiny vody **vzadu**, přednastavenou **přední** nožičku pračky je třeba otočit doleva (po směru hodinových ručiček).
- Pokud je bublina uvnitř hladiny vody **vpředu**, přednastavenou **přední** nožičku pračky je třeba otočit doprava (proti směru hodinových ručiček).



## 4.1.7 Elektrické zapojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou na 16 A. Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Po instalaci musí být zástrčka napájecího kabelu snadno dostupná.
- Pokud je aktuální hodnota pojistky nebo přerušovače v domě nižší než 16 A, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci pojistky o 16 A.
- Napětí stanovené v oddíle „Technické parametry“ musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Neprovádějte spojení pomocí prodlužovacích kabelů či rozdvojek.



**UPOZORNĚNÍ:** Poškozené napájecí kabely smí vyměňovat jen zástupci autorizovaného servisu.

## 4.1.8 První použití



Než začnete produkt používat, zkontrolujte, zda jsou provedeny přípravy, které jsou v souladu s "Důležitými bezpečnostními pokyny" a pokyny v části "Instalace".

Pro přípravu výrobku na praní prádla proveďte nejprve činnost v programu Čištění bubny. Není-li tento program na vaší pračce k dispozici, použijte způsob popsany v části 4.4.2.



Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

Ve výrobku mohla zůstat trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. Není pro výrobek škodlivá.

---

## 4,2 Příprava

### 4.2.1 Třídění prádla

- Prádlo roztrídíte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody.
- Vždy dodržujte pokyny uvedené na oděvech.

### 4.2.2 Příprava oděvů na praní

- Prádlo s kovovými částmi, jako jsou podprsenky s kosticemi, spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku. Vyjměte kovové části nebo perte oděvy v sáčku na prádlo nebo v povlečení na polštář.
- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou mince, pera a svorky, kapsy otočte a vykartáčujte. Tyto předměty mohou poškodit výrobek nebo způsobit hlučnost.
- Oděvy malých rozměrů, jako jsou dětské ponožky a nylonové punčochy, vložte do sáčku na prádlo nebo do povlečení na polštář.
- Záclony vkládejte dovnitř bez stlačování. Sejměte úchytky záclon.
- Upevněte zipy, přišijte volné knoflíky a spravte trhliny a praskliny.
- Oděvy označené jako „ze práť v pračce“ nebo „perte v ruce“ perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Hrubé nečistoty musí být před praním řádně ošetřeny. Pokud si nejste jisti, poraďte se v čistírně.
- Používejte pouze prostředky vhodné pro použití v pračkách. Vždy dodržujte pokyny na obalu.
- Kalhoty a jemné prádlo perte naruby.
- Prádlo z angorské vlny před praním dejte na několik hodin do mrazničky. To sníží pelichání.
- Prádlo, které je ve styku s materiály, jako je mouka, vodní kámen, sušené mléko atd. je nutno před vložením do pračky protřepat. Tyto druhy prachu na prádla se mohou ukládat ve vnitřních částech stroje a časem způsobit poškození.

### 4.2.3 Co udělat pro úsporu energie

Následující informace vám pomohou používat výrobek ekologicky a účelně.

- Výrobek používejte na nejvyšší kapacitu povolenou pro zvolený program, nepřetěžujte jej; viz „Tabulka programů a spotřeby“.
- Vždy dodržujte pokyny na obalu pracího prášku.
- Mírně znečištěné prádlo perte na nízké teploty.
- Používejte rychlejší programy pro menší množství mírně znečištěného prádla.
- Nepoužívejte přepražení a vysokou teplotu na prádlo, které není silně znečištěné či ušpiněné.
- Pokud máte v úmyslu sušit vaše prádlo v sušičce, zvolte nejvyšší rychlost ždímání doporučenou během procesu praní.
- Nepoužívejte prací prášek nad množství doporučené na balení prášku.

### 4.2.4 Vkládání prádla

1. Otevřete dveře.
2. Vložte prádlo volně do pračky.
3. Zatlačte na dvířka, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Ujistěte se, že ve dveřích nejsou zachycené žádné kusy prádla.

## 4.2.5 Správná maximální zátěž

Maximální kapacita vkládání závisí na typu prádla, úrovni ušpinění a pracím programu, který chcete použít.

Pračka automaticky upraví množství vody podle množství vloženého prádla.



**VAROVÁNÍ:** Dodržujte pokyny v "Tabulce programů a spotřeby". Při přeplnění klesá účinnost praní. Navíc může dojít k potížím s hlučností a vibracemi.

## 4.2.6 Použití pracího prášku a aviváže



Pokud používáte prací prášky, aviváž, škrob, barvivo, bělidlo nebo přípravek na odstraňování vodního kamene, přečtěte si pokyny výrobce na obalu prášku a dodržujte hodnoty dávkování. Pokud to lze, používejte odměrku.

### Zásuvka na prací prášek

Příhrádka na prací prášky vaší pračky se skládá ze čtyř různých příhrádek na práškový přípravek na hlavní praní, tekutý přípravek na hlavní praní, tekutou aviváž a práškový přípravek na přeдеprání.

Každá z těchto přísad je vydávána automaticky v příslušnou dobu během pracího programu.

Neukládejte přísady na praní přímo do bubny. Vždy používejte příhrádku na prášek.

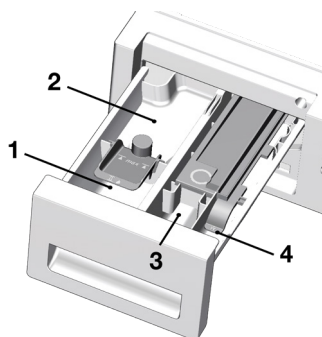
Nezavírejte příhrádku příliš rychle po vložení přísad. To by mohlo vést k příliš rychlému vydávkování přísad s možnými neuspokojivými výsledky a poškozením látky.



Neotevírejte příhrádku během pracího programu.

Části příhrádky na prášek jsou uvedeny níže:



- 1) Levý oddíl s číslem "II" (Příhrádka na hlavní praní pro práškový přípravek nebo práškový škrob/odstraňovač skvrn)
- 2) Levý oddíl s číslem "II" (Příhrádka na hlavní praní pro tekutý přípravek nebo tekutý odstraňovač skvrn)
- 3) Prostřední příhrádka s číslem "I" (příhrádka pro přeдеprání na práškový přípravek, práškový odstraňovač skvrn nebo tekutý škrob - tekutý škrob je nutno přidat během přeдеprání nebo při prvních krocích máchání v pracím programu). Tekutý škrob je nutno přidávat ručně, zatímco pračka nabírá vodu.
- 4) Pravá příhrádka se symbolem "☼" (prostor na tekutou aviváž)



## (I) Prostor na hlavní praní

Než spustíte program praní, vložte práškový přípravek do levé přihrádky s číslem "II". Používejte odměrku výrobce prášku a dodržujte pokyny na obalu. Škrob/odstraňovač skvrn umístěte také do této přihrádky.

Vložte tekutý prášek do prostoru na hlavní praní s číslem "II" , než spustíte prací program. Tekutý odstraňovač skvrn vložte také do této přihrádky.

Vložte doporučené množství tekutého prášku do levé přihrádky označené symbolem "II"  a zřed'te po maximální rysku (max. II ) teplou vodou.

Teplou vodou je nutno ředit hlavně koncentrované prášky; jinak by došlo časem k ucpání sifonu.

Nenaplňujte prášek nad maximální rysku; jinak dosáhne přebytečné množství prášku až k prádlo bez vody a může způsobit skvrny na oblečení. Pak budete muset přihrádku znovu naplnit. Nevkládejte prášek přímo na prádlo, mohlo by dojít k skvrnám na oblečení.

## Prostor na tekutou aviváž

Vložte doporučené množství tekuté aviváže do pravé přihrádky označené symbolem "❀" a zřed'te po maximální rysku teplou vodou (max. ❀).

Teplou vodou je nutno ředit hlavně koncentrovanou aviváž; jinak by došlo časem k ucpání sifonu.

Nenaplňujte přihrádku přes maximální rysku; jinak by došlo k smíchání přebytečného množství aviváže s vodou na praní a museli byste prostor znovu naplnit. Nevkládejte aviváž přímo na prádlo, mohlo by dojít k skvrnám na oblečení.

Tekutá aviváž se dávákuje automaticky v prvním kroku máchání pracího programu.

## (I) Prostor pro přeдеprání

Vložte práškový přípravek nebo práškový odstraňovač skvrn do střední přihrádky s číslem "I".

Do tohoto prostoru můžete vložit i tekutý škrob, zatímco pračka nabírá vodu při přeдеprání nebo prvním máchání. Přidáním tekutého škrobu během nabírání vody dosáhnete zředění, než se nalije na prádlo.

Musíte zvolit extra máchání, pokud v pracím programu používáte tekutý škrob. Škrob musí být z prádla odstraněn při máchání; jinak by způsobil podráždění pokožky.



Přečt'te si pokyny pro dávkování a údaje na štítku oděvů, než použijete tekutý škrob.

## Škrob

- Přidejte tekutý škrob, práškový škrob nebo barvivo do přihrádky na aviváž podle pokynů na obale.
- Nikdy nepoužívejte aviváž a škrob současně v jednom pracím cyklu.
- Po každém použití škrobu vytřete vnitřek bubnu.

## Bělidla

Pokud chcete použít v pračce běžné bělidlo, doporučujeme použít program s přeдеpráním a přidat bělidlo na začátku přeдеprání, aniž byste prášek vložili do prostoru přeдеprání. Nebo můžete zvolit program s extra mácháním a přidat bělidlo, zatímco pračka nabírá vodu z přihrádky na prášek v prvním kroku máchání. Bělidlo smíchejte s práškem. Jelikož bělidlo může způsobit podráždění pokožky, používejte jej jen malé množství a důkladně máchejte. Nelijte bělidlo přímo na prádlo a nepoužívejte je s barevným prádlem.

Při používání kyslíkových škrobů dodržujte pokyny na obalu a zvolte program s nízkou teplotou.

Kyslíkové škroby lze používat společně s pracím práškem. Pokud však nemá stejnou hustotu jako prášek, musí být přidán z prostoru číslo "II" hned poté, co prášek ve vodě zpění.

## Odstranění vodního kamene

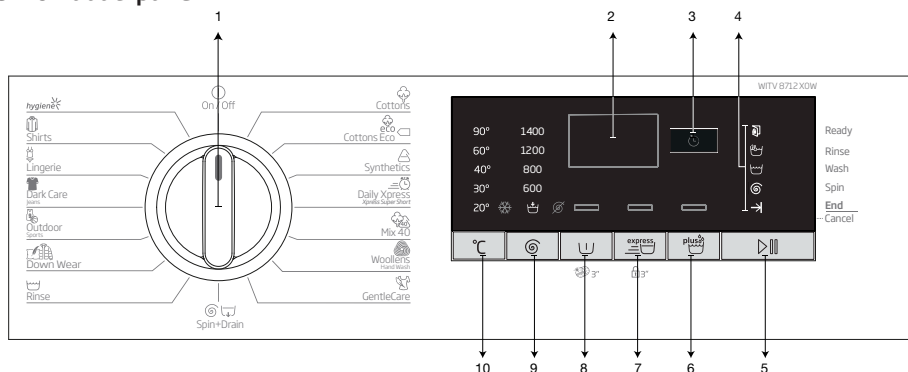
- Podle potřeby použijte jen vhodné přípravky na odstranění vodního kamene vyvinuté speciálně pro pračky a vždy dodržujte pokyny na balení.

## 4.2.7 Tipy pro efektivní praní

		Oblečení			
		Světlé barvy a bílá	Barvy	Tmavé barvy	Jemné/vlna/ hedvábí
		(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: 40-90°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění -40°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění -40°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění -30°C)
<b>Úroveň znečištění</b>	<b>Silně znečištěné</b>  (odolné skvrny, např. od trávy, kávy, ovoce a krve.)	Skvrny může být třeba předem odstranit nebo provést předpírku. Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení, doporučujeme používat práškové prací prostředky.	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení, doporučujeme používat práškové prací prostředky. Použijte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy.	Použijte tekuté prací prostředky určené pro choulostivé oblečení. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	<b>Běžně znečištěné</b>  (například skvrny na límcích a manžetách)	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy. Použijte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Použijte tekuté prací prostředky určené pro choulostivé oblečení. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	<b>Lehce znečištěné</b>  (Bez viditelných skvrn.)	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prostředky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy. Použijte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prostředky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Použijte tekuté prací prostředky určené pro choulostivé oblečení. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.

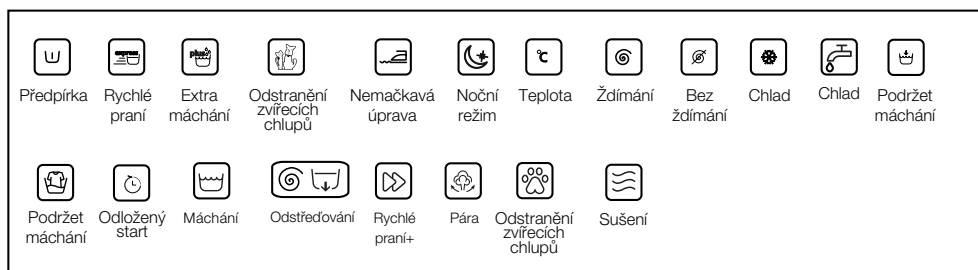
## 4.3 Obsluha spotřebiče

### 4.3.1 Ovládací panel



- 1 - Tlačítko volby programu (horní poloha zapnuto/vypnuto)
- 2 - Displej
- 3 - Tlačítko Odložený Start
- 4 - Ukazatel průběhu programu
- 5 - Tlačítko Start/Pauza

- 6 - Tlačítko pomocných funkcí 3
- 7 - Tlačítko pomocných funkcí 2
- 8 - Tlačítko pomocných funkcí 1
- 9 - Tlačítko nastavení rychlosti otáček
- 10 - Tlačítko nastavení teploty



### 4.3.2 Příprava zařízení

1. Zkontrolujte, zda jsou hadice pevně připojeny.
2. Zapojte pračku do sítě.
3. Zcela otevřete kohoutek.
4. Vložte do spotřebiče prádlo.
5. Přidejte prací prášek a aviváž.

### 4.3.3 Výběr programu a tipy pro praní

1. Zvolte program vhodný pro typ, množství a míru znečištění prádla v souladu s "Tabulkou programů a spotřeby" a tabulkou teplot uvedenou níže.
2. Tlačítkem Výběr programu vyberte požadovaný program.

### 4.3.4 Tabulka programů a spotřeby

CZ					Pomocní funkce				
Program		Max. zátěž (kg)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Max. rychlost***	Předprírka	Rychlé praní	Extra máchání	Volitelný teplotní rozsah °C
Cottons	90	8	93	2,40	1400	•	•	•	Chlad-90
	60	8	93	1,75	1400	•	•	•	Chlad-90
	40	8	90	1,05	1400	•	•	•	Chlad-90
Cottons Eco	60**	8	54	1,100	1400				Chlad-60
	60**	4	43,5	0,700	1400				Chlad-60
	40**	4	43,5	0,665	1400				Chlad-60
Synthetics	60	3	70	1,20	1200	•	•	•	Chlad-60
	40	3	68	0,75	1200	•	•	•	Chlad-60
Daily Xpress / Xpress Super Short	90	8	67	2,15	1400		•	•	Chlad-90
	60	8	67	1,15	1400		•	•	Chlad-90
	30	8	65	0,20	1400		•	•	Chlad-90
Daily Xpress / Xpress Super Short + Fast+	30	2	42	0,15	1400		•	•	Chlad-30
Mix 40	40	3	72,2	0,80	800	•	•		Chlad-40
Woollens / Hand Wash	40	1,5	55	0,55	1200			•	Chlad-40
GentleCare	40	3,5	52,3	0,70	1200			•	Chlad-40
Down Wear	60	2	70	1,30	1000			•	Chlad-60
Outdoor / Sports	40	3,5	45	0,45	1200	•			Chlad-40
Dark Care / Jeans	40	3	86,4	0,90	1200	•		*	Chlad-40
Lingerie	30	1	70,1	1,70	600			*	Chlad-30
Shirts	60	3	59,5	1,20	800	•	•	•	Chlad-60
Hygiene	90	8	124	2,50	1400			*	20-90
Čištění bubnu	90	-	80	2,30	600				90



• : Lze zvolit


\* : Automaticky zvoleno, nelze zrušit.

\*\* : Energetický program (EN 60456 ver.3)

\*\*\*: Pokud jsou maximální otáčky ždímního stroje nižší než tato hodnota, můžete zvolit jen maximální rychlost ždímního stroje.

- : Maximální náplň viz popis programu.

 \*\* „Cotton Economic 40°C a Cotton Economic 60°C jsou standardní programy.“ Tyto programy jsou známé jako standardní programy na bavlnu na 40°C a 60°C a zobrazí se na panelu .

 Spotřeba vody a energie se může lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a rychlosti ždímního stroje a výkyvů v přírodním napětí.

Na displeji výrobku vidíte při volbě pracovního programu dobu trvání daného programu. V závislosti na množství prádla v pračce se může čas zobrazený na displeji a doba trvání pracovního cyklu lišit až o 1 - 1,5 hodiny. Doba trvání se ihned po zahájení pracovního cyklu začne aktualizovat.

Pomocné funkce v tabulce se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

## Určující hodnoty pro programy Syntetika (CZ)

	Náklad (kg)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Trvání programu (min) *	Zbývající obsah vlhkosti (%) **	Zbývající obsah vlhkosti (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Syntetika 60	3	70	1,20	115/150	45	40
Syntetika 40	3	68	0,75	115/150	45	40

\* Na displeji se Vám zobrazí se délka programu praní, které jste si vybrali. Je normální, že dochází k rozdílu mezi časem zobrazeným na displeji a skutečným časem praní.

\*\* Hodnoty zbývajícího obsahu vlhkosti se mohou lišit v závislosti na vybrané rychlosti otáček.

### 4.3.5 Hlavní programy

Podle typu látky použijte následující hlavní programy.

#### • Cottons (Bavlna)

V tomto programu můžete prát odolnější bavlněné prádlo (povlečení, ložní prádlo, ručníky, župany, spodní prádlo, atd.). Při stisknutí klávesy rychlého praní se doba programu výrazně zkrátí, ale prací výkon je zajištěn intenzivním praním. Není-li zapnuta funkce rychlého praní, je zajištěn maximální výkon praní a máchání i pro silně zašpiněné prádlo.

#### • Synthetics (Syntetika)

V tomto programu můžete prát prádlo, jako jsou košile, halenky, syntetické/bavlněné tkaniny, atd. Doba trvání programu je výrazně kratší a je zajištěno praní s vysokým výkonem. Není-li zapnuta funkce rychlého praní, je zajištěn maximální výkon praní a máchání i pro silně zašpiněné prádlo.

#### • Woollens / Hand Wash (Vlna / ruční praní)

Slouží k praní vlněného / jemného prádla. Zvolte vhodnou teplotu podle údajů na oblečení. Vaše prádlo se vypere velmi jemnými pohyby, aby nedošlo k jeho poškození.

### 4.3.6 Další programy

Pro zvláštní případy nabízí stroj další programy.



Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

#### • Cottons Eco (Bavlna Economy)

Použijte k vyprání běžně znečištěného bavlněného a lněného oblečení. I když pere déle než všechny ostatní programy, poskytuje vysoké úspory vody a energie. Skutečná teplota vody se může od uvedené teploty praní lišit. Při praní menšího množství prádla (např. 1/2 kapacity nebo méně) se délka jednotlivých fází programu automaticky zkrátí. V takovém případě se může spotřeba vody a energie o něco zvýšit, za předpokladu využití ekonomického praní.

#### • Hygiene (Dětské prádlo)

Jedná se o dlouhý program, který můžete použít pro prádlo vyžadující hygienické praní při vysokých teplotách s intenzivním a dlouhým pracím cyklem. Vysoká úroveň hygieny je zajištěna díky dlouhému působení vysoké teploty a dodatečnému máchání.

#### • GentleCare (Jemné)

V tomto programu můžete prát jemné prádlo, například bavlněné/syntetické pletené oblečení nebo punčochy. Pere s jemnějšími pohyby. Praní prádla, u kterého chcete chránit barvy, buď na 20 stupňů nebo zvolením studeného praní.



#### • Daily Xpress / Xpress Super Short (Express / Express 14')

Pomocí tohoto programu se pere mírně zašpiněné nebo čisté bavlněné prádlo v krátkém čase. Při výběru funkce rychlého praní lze délku trvání programu snížit až o 14 minut. Když vyberete funkci rychlého praní, lze prát maximálně 2 (dva) kg prádla.

#### • Dark Care / Jeans (Tmavé prádlo / rifle)

Použijte tento program k ochraně barvy oděvů tmavé barvy nebo riflí. Nabízí vysokou účinnost praní díky speciálnímu pohybu bubny i při nízké teplotě. Na tmavé prádlo doporučujeme používat tekutý prášek nebo prášek na vlnu. Neperte jemné prádlo obsahující vlnu, atd.

#### • Mix 40

Tento program použijte k praní bavlněného a syntetického prádla bez třídění.

#### • Shirts (Trička)

Tento program se používá k společné praní košil vyrobených z bavlny, syntetických a smíšených syntetických tkanin. Omezuje se krčení. Když se vybere funkce rychlého praní, spustí se algoritmus předběžného ošetření.

- Naneste přípravek pro předpírání přímo na své oděvy nebo jej přidejte spolu s pracím prostředkem, když se pračka začne plnit vodou z hlavní přihrádky. Tak je možné dosáhnout stejného výkonu, kterého dosáhnete při běžném praní, v mnohem kratším čase. Zvyšuje se tak životnost oblečení.

#### • Outdoor / Sports (Sportovní oblečení)

Tento program slouží pro praní sportovních a outdoorových oděvů, které obsahují směs bavlny/syntetických vláken s vodu odpuzující vrstvou, jako je GORE-TEX, atd. Vaše oděvy se budou prát šetrně díky speciálním rotačním pohybům.

#### • Lingerie (Spodní prádlo)

Pomocí tohoto programu můžete prát jemné prádlo, které je určeno pro ruční praní a jemné dámské spodní prádlo. Menší množství oděvů se musí prát v síťce. Háčky, knoflíky, zipy, apod. musí být zapnuté.

#### • Down Wear (Peří)

Pomocí tohoto programu se perou kabáty, vesty, bundy, apod. obsahující peří s visačkou „Praní v pračce“. Díky speciálnímu pohybu při praní je zajištěno, že se voda dostane i do mezer mezi peřím.

### 4.3.7 Zvláštní programy

Pro konkrétní aplikace můžete použít jakýkoli z následujících programů.

#### • Rinse (Máchání)

Použije k oddělenému máchání nebo škrobení.

#### • Spin+Drain (Ždímání+Odčerpání)

Můžete použít tuto funkci pro odstranění vody z oděvu a vypuštění vody z pračky.

Před volbou tohoto programu zvolte požadovanou rychlost otáček a stiskněte tlačítko „Start/Pauza“. Nejdříve přístroj vyčerpá vodu uvnitř. Pak prádlo vyždímá při nastavených otáčkách a odčerpá vodu z prádla.

Pokud si přejete jen odčerpat vodu bez vyždímání, zvolte program Odčerpat + ždímat a pak zvolte funkci Bez ždímání pomocí tlačítka pro nastavení otáček ždímání. Stiskněte tlačítko Start / Pauza.



Pro jemné prádlo používejte nižší otáčky.

### 4.3.8 Výběr teploty

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli teploty teplota předpokládaná pro daný program.

Pro snížení teploty stiskněte znovu tlačítko nastavení teploty. Teplota bude postupně klesat. Když se zvolí praní za studena, kontrolka teploty se nerozsvítí.



Pokud program nedosáhne kroku pro ohřívání, můžete změnit teplotu bez přepínání stroje do režimu Pauzy.

### 4.3.9 Volba rychlosti ždímání

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli rychlosti otáček doporučené otáčky ždímání pro zvolený program.

Rychlost otáček snížíte tlačítkem pro nastavení otáček ždímání. Rychlost otáček se postupně snižuje. Potom se na displeji, v závislosti na modelu produktu, zobrazí možnosti „Pozastavit máchání“ a „Žádné ždímání“. Pokud se zvolí „Bez ždímání“, kontrolka máchání se nezapne.

#### Podržet máchání

Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci podržet máchání a ponechat prádlo ve vodě po posledním máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů bez přítomnosti vody. Stiskněte tlačítko Start/Pauza po tomto procesu, pokud chcete vypustit vodu bez ždímání prádla. Program se znovu obnoví a dokončí po vyčerpání vody.

Pokud chcete vyždímat prádlo, které zůstalo ve vodě, zvolte otáčky ždímání a stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Program bude pokračovat. Voda se odčerpá, prádlo vyždímá a program skončí.



Pokud program nedosáhne kroku pro ždímání, můžete změnit otáčky bez přepínání stroje do režimu Pauzy.

### 4.3.10 Volba pomocné funkce

Před spuštěním programu zvolte požadované pomocné funkce. Můžete zvolit pomocné funkce, které jsou vhodné pro běžící program, aniž byste stiskli tlačítko Start/Pauza, když je zařízení v provozu. Za tímto účelem musí být zařízení v kroku před pomocnou funkcí, kterou chcete zvolit či zrušit.

Pokud pomocnou funkci nelze zvolit nebo zrušit, kontrolka příslušné pomocné funkce třikrát blikne jako upozornění uživatele.



Pokud před spuštěním stroje zvolíte druhou pomocnou funkci, která je v rozporu s první funkcí, první zvolená funkce se zruší a aktivní zůstane druhá pomocná funkce.

Pomocnou funkci neslučitelnou s programem nelze zvolit. (Viz „Tabulka programů a spotřeby“)

Tlačítka pomocných funkcí se mohou lišit podle modelu stroje.

#### 4.3.10.1 Pomocné funkce

##### • Předpírka

Předpírka se hodí pro silně ušpiněné prádlo. Bez předpírky šetříte energii, vodu, prací prášek a čas.



Předpírka bez pracího prášku se doporučuje pro závěsy a záclony.

##### • Rychlé praní

Když vyberete tuto funkci, délka trvání konkrétního programu se zkrátí o 50 %.

Díky optimalizovaným krokům praní je zajištěna vysoká mechanická účinnost a optimální spotřeba vody,

je dosaženo vysokého pracího výkonu i při kratší době praní.



Když zvolíte tuto funkci, vložte do pračky jen polovinu maximální náplně prádla uvedené v tabulce programů.

##### • Extra máchání

Tato funkce umožňuje další proplachování kromě toho, které se provede po hlavním praní. Tak se sníží nebezpečí, že citlivá pokožka (děti, alergici, atd.) bude ovlivněna zbytky pracího prášku na prádle.

### 4.3.10.2 Výběr funkce/programu stisknutím klávesy na 3 sekundy

#### • Čištění bubny 3"

Pro výběr programu stiskněte klávesu pomocné funkce 1 a podržte ji po dobu 3 sekund. Používejte pravidelně (jednou za 1-2 měsíce), abyste vyčistili bubnu a zajistili tak požadovanou hygienu. Tento program používejte, když je pračka úplně prázdná. Chcete-li dosáhnout lepších výsledků, nasype do přihrádky pro prací prostředek č. „2“ odstraňovač vodního kamene. Když program skončí, nechteje dveře pračky pootevřené, aby pračka vyschla.



Toto není prací program. Jde o program údržby.

Program nespouštějte, pokud je něco v pračce. Pokud tak učiníte, výrobek zjistí, že je naplněn a přeruší program.

#### • Dětská pojistka

Pomocí funkce Dětský zámek zabráníte dětem, aby si hrály se strojem. Tak můžete předejít změnám v aktuálním programu.



Pokud je knoflík pro výběr programu otočen, když je dětský zámek aktivní, na displeji se zobrazí „Con“. Dětský zámek neumožňuje provádět žádné změny v programech a zvolené teplotě, rychlosti a pomocných funkcích.

I když zvolíte jiný program tlačítkem volby programu, zatímco je dětský zámek aktivní, předem zvolený program bude probíhat i nadále.

#### Spuštění dětského zámku:

2. Stiskněte a podržte tlačítko pomocné funkce po dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí „CO3“, „CO2“, „CO1“, pokud jsou tlačítka stisknuta po dobu 3 sekund. Poté, estliže kontrolky tlačítka pomocné funkce 2 blikají, se na displeji objeví „Con“, což znamená, že je aktivovaný dětský zámek. Pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otočíte knoflíkem pro výběr programu, když je dětský zámek aktivní, na displeji se zobrazí to samé.

#### Vypnutí dětského zámku:

Zatímco je program spuštěný, stiskněte klávesu pomocné funkce 2 a podržte ji po dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí „CO3“, „CO2“, „CO1“, pokud jsou tlačítka stisknuta po dobu 3 sekund. Poté, jestliže kontrolky tlačítka pomocné funkce 2 blikají, se na displeji objeví „COF“, což znamená, že je deaktivovaný dětský zámek.



Kromě výše uvedeného způsobu můžete vypnout dětský zámek tak, že přepnete tlačítko volby programu do polohy Zapnout/Vypnout, když neběží žádný program, a zvolte jiný program.

Dětský zámek není deaktivovaný po výpadku elektrické energie nebo pokud je přístroj odpojený ze zásuvky.

### 4.3.11 Odložený start

Pomocí funkce odloženého startu je možné odložit spuštění programu až o 19 hodin. Čas odloženého startu může být navyšován po 1 hodině.



Když nastavujete odložený čas, nepoužívejte tekutý prací prášek! Hrozí riziko pošpinění oděvů.

1. Otevřete vkladací dveře, vložte prádlo, čisticí prostředek, atd.
2. Vyberte prací program, teplotu, rychlost ždímání a je-li třeba i doplňující funkce.
3. Zvolte požadovaný čas stiskem tlačítka pro odložený start.
4. Stiskněte tlačítko Start / Pauza. Čas odloženého startu, který jste nastavili, je zobrazen. Spustí se odpočítávání odloženého startu. Symbol „\_“ vedle času odloženého startu se na displeji pohybuje nahoru a dolů.



Během odpočítávání lze vložit další prádlo.

5. Na konci odpočítávání se zobrazí trvání zvoleného programu. „\_“ zmizí a spustí se zvolený program.

## Změna doby pro odložený start

Pokud chcete změnit čas během odpočítávání:

1. Stiskněte tlačítko Odložený start. Čas se prodlouží o hodinu každým stisknutím tlačítka.
2. Pokud chcete zkrátit čas odloženého startu, opakovaně stiskávejte tlačítko Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženého startu.

## Zrušení funkce odloženého startu

Pokud chcete stornovat odpočítávání zpožděného spuštění a spustit program okamžitě:

1. Nastavte dobu odloženého startu na nulu nebo otočte knoflík pro výběr programu na jakýkoli program. Tím se zruší funkce odloženého startu. Trvale bliká kontrolka Konec/Storno.
2. Pak zvolte program, který chcete spustit.
3. Stiskněte tlačítko Start/Pauza, program se spustí.

### 4.3.12 Spuštění programu

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza, program se spustí.
2. Po spuštění programu se rozsvítí kontrolka pro sledování programu.



Pokud se nespustí žádný program nebo nestisknete žádné tlačítko do 1 minuty během procesu volby programu, zařízení se přepne do režimu pauzy a sníží se hladina osvětlení, teploty, rychlosti a ukazatele dveří. Další kontrolky a světla zhasnou. Jakmile otočíte tlačítko volby programu nebo stisknete jakékoli tlačítko, kontrolky a ukazatele se znovu rozsvítí.

### 4.3.13 Postup programu

Postup spuštěného programu můžete sledovat z ukazatele sledování programu. Na začátku každého programového kroku se rozsvítí příslušná kontrolka a světlo dokončeného kroku zhasne.

Můžete změnit pomocné funkce, rychlost a teplotu bez zastavování programu, zatímco je program v chodu. Za tímto účelem musí proběhnout plánovaná změna v kroku po probíhající programovém kroku. Pokud změna není kompatibilní, příslušné kontrolky třikrát bliknou.



Pokud zařízení neprojde do kroku ždímání, může být aktivní funkce pozastavení máchání nebo se může aktivovat systém automatické detekce nevyváženosti nákladu z důvodu nerovnoměrného rozmístění prádla v pračce.

### 4.3.14 Zámek vkladacích dveří

U pračky je k dispozici uzamykací systém, který brání otevření plnicích dveří v případě, že je uvnitř vysoká hladina vody.

Kontrolka dveří začne blikat, pokud stroj přepnete do režimu Pauzy. Stroj zkontroluje hladinu vody uvnitř. Pokud je hladina vhodná, svítí kontrolka dveří vytrvale 1-2 minuty a vkladací dvířka je možno otevřít.

Pokud je hladina nevhodná, kontrolka dveří zhasne a vkladací dveře nelze otevřít. Pokud musíte otevřít vkladací dveře, zatímco je zhasnutá kontrolka, musíte zrušit aktuální program. Viz „Stornování programu“

### 4.3.15 Změna volby po spuštění programu

#### Přepnutí pračky do režimu pauzy

Stiskem tlačítka „Start/Pauza“ přepnete stroj do režimu pauzu, zatímco je program spuštěný.

Kontrolka kroku, v němž se zařízení právě nachází, začne blikat na ukazateli programů, což znamená, že stroj byl přepnut do režimu pauzy.

Když je možné otevřít dveře, kontrolka Dveře se také rozsvítí kromě kontrolky kroku programu.

#### Změna pomocné funkce, otáček a teploty

Podle toho, jaký krok program dosáhl, můžete zrušit nebo vybrat pomocné funkce; viz "Volba pomocných funkcí". Viz "Volba pomocné funkce".

Rovněž můžete změnit nastavení rychlosti a teploty. Viz, "Výběr rychlosti" a "Výběr teploty".



Pokud není povolena žádná změna, příslušná kontrolka 3 krát zabliká.

### **Přidávání nebo vyndávání prádla**

1. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ pro přepnutí pračky do režimu Pozastavení. Kontrolka sledování programu, z něhož bylo zařízení přepnuto do režimu pauzy, bude blikat.
2. Počkejte, až bude možné otevřít dveře.
3. Otevřete dveře a přidejte nebo vyndejte prádlo.
4. Zavřete dveře.
5. Proveďte změny pomocných funkcí, teploty a nastavení otáček podle potřeby.
6. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“, pračka se spustí.

### **4.3.16 Zrušení programu**

Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí program se stornuje. Kontrolka Konec/Storno bude trvale svítit na znamení zrušení programu. Vaše pračka ukončí program, když otočíte tlačítko volby programu; nedojde však k odčerpání vody uvnitř. Když zvolíte a spustíte nový program, nově zvolený program se spustí podle toho, v jakém kroku byl předchozí program zrušen. Může například nabrat více vody nebo pokračovat v praní s vodou uvnitř.



Podle toho, v jakém kroku byl program zrušen, můžete znovu vložit prací prášek a aviváž pro program, který jste zvolili nově.

### **4.3.17 Konec programu**

Na displeji se zobrazí „Konec“ na konci programu.

1. Počkejte, dokud nebude světlo dvířek pračky stabilně svítit.
2. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp, abyste přístroj vypnuli.
3. Vyjměte prádlo a zavřete dvířka pračky. Vaše pračka je připravena pro další prací cyklus.

### **4.3.18 Funkce vaší pračky "Pohotovostní režim".**

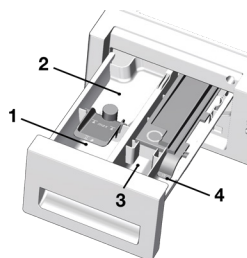
Po zapnutí vaší pračky pomocí tlačítka Zap/Vyp., není-li spuštěn žádný program nebo není-li proveden žádný jiný postup nebo není-li provedena žádná akce zhruba do 2 minut od ukončení vybraného programu, vaše pračka se automaticky přepne do úsporného režimu. Jas kontrolky se sníží. Má-li váš produkt displej, na kterém se zobrazí délka trvání programu, tento displej se vypne. Pokud otočíte kolečkem Volba programu nebo stisknete libovolné tlačítko, kontrolky se přepnou do předchozího stavu. Výběry provedené při ukončení účinnosti energie se mohou změnit. Před spuštěním programu zkontrolujte správnost svých výběrů. V případě potřeby proveďte nastavení znovu. Toto není chyba.

## 4.4 Údržba a čištění

Životnost výrobku se prodlouží a riziko častých problémů se sníží, pokud provádíte pravidelné čištění.

### 4.4.1 Čištění přihrádky na prací prášek

Odstraňte nahromaděné zbytky prášku v přihrádce. Postupujte takto:



a. můžete vyjmout přihrádku na prostředek tak, že ji pevně vytáhnete k sobě.



Pokud v přihrádce na aviváž zůstává větší než obvyklé množství aviváže a tekutého prášku, je nutno vyčistit sifon.

- b. umyjte přihrádku a sifon dostatečným množstvím vlažné vody v umyvadle. Používejte ochranné rukavice nebo používejte vhodný kartáč, abyste se nedotýkali zbytků v přihrádce během čištění.
- c. přihrádku po vyčištění vraťte na místo. Zkontrolujte, zda je sifon v původním místě.

### 4.4.2 Čištění vkladacích dvířek a bubnu

V případě produktů s programem čištění bubnu si přečtěte Návod k obsluze – Programy.



Proces čištění bubnu opakujte každé 2 měsíce.

Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

Po každém prání zkontrolujte, zda v bubnu nezůstaly žádné cizí látky.



Pokud se zablokují otvory ve spodní části uvedené na obrázku, odstraňte jejich zablokování párátkem.



Cizí kovové předměty způsobí skvrny od rzi na bubnu. Skvrny na povrchu bubnu odstraňte čistidly na nerezovou ocel. Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu nebo drátěnku.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte houbičky nebo hrubé materiály. Ty by mohly poškodit lakované a plastové povrchy.

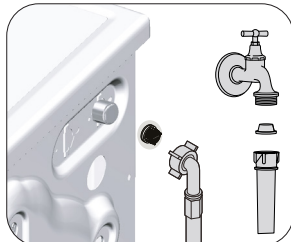
#### 4.4.3 Čištění trupu a ovládacího panelu

Trup pračky umývejte mýdlovým roztokem nebo nekorozivním jemným gelovým čisticím prostředkem a usušte měkkým hadříkem.

Ovládací panel čistěte jen měkkým a navlhčeným hadříkem.

#### 4.4.4 Čištění vstupního filtru vody

Na konci každého vstupního ventilu na zadní straně stroje je filtr stejně jako na konci každé přívodní hadice v místě připojení ke kohoutku. Tyto filtry brání vstupu cizích předmětů a nečistoty z vody do pračky. Filtry je nutné vyčistit, jelikož se špiní.



1. Zavřete kohoutky.
2. Sejměte matice hadic pro přívod vody pro přístup k filtrům na vstupních vodovodních ventilech. Vyčistěte je vhodným kartáčem. Když jsou filtry hodně špinavé, můžete je vytáhnout kleštěmi a vyčistit.
3. Vyjměte filtry na plochem konci přívodních hadic společně s těsněním a vyčistěte je důkladně pod tekoucí vodou.
4. Vraťte těsnění a filtry opatrně zpět na místa a utáhněte matice hadic rukou.

#### 4.4.5 Odčerpání zbytkové vody a čištění filtru čerpadla

Filtrační systém vaší pračky brání tomu, aby lopatky čerpadla při odčerpávání vody zablokovaly předměty jako knoflíky, mince a části látky. Voda se pak odčerpá bez problémů a životnost čerpadla se prodlouží.

Pokud vaše pračka neodčerpává vodu, může být ucpaný filtr čerpadla. Filtr je nutno čistit při zanesení nebo každé 3 měsíce. Před čištěním filtru čerpadla je nutné odčerpát vodu.

Navíc, před přepravou stroje (např. při stěhování) nebo v případě zamrznutí vody může být nutné vyčerpat veškerou vodu.



**VAROVÁNÍ:** Cizí předměty, které zůstanou ve filtru čerpadla, mohou poškodit váš přístroj nebo způsobit potíže s hlučností.

Pro vyčištění špinavého filtru a odčerpání vody:

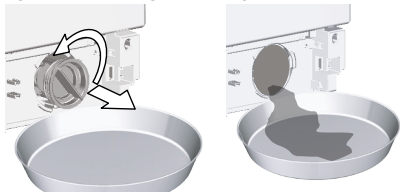
1. Odpojte pračku ze sítě.



**VAROVÁNÍ:** Teplota vody v pračce může vystoupit až na 90 °C. Aby nedošlo k popálení, je nutno čistit filtr poté, co voda v pračce ochladne.

2. Některé z našich výrobků jsou vybaveny nouzovou výpustnou hadicí, některé ne. Dodržujte následující kroky pro vypuštění vody.

Vypouštění vody u přístroje bez hadice pro nouzové vypouštění vody:



- a. Umístěte velkou nádobu před filtr, abyste do ní zachytili vodu vytékající z filtru.
- b. Povolte filtr čerpadla (doleva), dokud voda nezačne vytékat. Vytékající vodu zachyťte do nádoby, kterou jste umístili před filtr. Rozlitou vodu vytřete hadříkem.
- c. Když v přístroji nezbyvá žádná voda, vyjměte filtr ven tak, že jím budete otáčet.
4. Vyčistěte zbytky uvnitř filtru i látky kolem turbíny, pokud tam nějaké jsou.
5. Nainstalujte filtr.
6. Pokud se víčko filtru skládá ze dvou kusů, zavřete víčko filtru stiskem výčnělku. Pokud je z jednoho kusu, nejprve umístěte výčnělky do dolní části a poté zatlačte na horní část, abyste je uzavřeli.




## 5 Odstraňování problémů

Problém	Důvod	Řešení
Program se po zavření dveří nespustí.	Nebýlo stisknuto tlačítko Start / Pauza / Zrušit. V případě nadměrného zatížení může být obtížné zavřít vkladací dveře.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Stiskněte tlačítko Start / Pauza / Zrušit.</li> <li>Snižte množství prádla a ujistěte se, že jsou vkladací dveře dobře zavřené.</li> </ul>
Program nelze spustit nebo zvolit.	Pračka se přepla do režimu vlastní obrany vlivem závady na přívodu (například napětí, tlak vody, atd.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí program se stornuje. (viz „Zrušení programu“)</li> </ul>
Voda v pračce.	Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o závadu; voda není pro přístroj škodlivá.</li> </ul>
Po spuštění programu, nebo pokud se nenapouští voda, se pračka přepne do pohotovostního režimu.	Kohoutek je vypnutý. Hadice pro přívod vody je nalomená. Filtr na vstupu je ucpaný. Vkladací dvířka nemohou být otevřena. Důvodem může být nesprávné připojení nebo zavřený přívod vody. (V takovém případě bude blikat LED dioda praní nebo máchání).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapněte.</li> <li>Hadici narovnejte.</li> <li>Vyčistěte filtr.</li> <li>Dvířka zavřete.</li> <li>Zkontrolujte přívod vody. Není-li pračka k přívodu vody připojena, připojte ji. Následně stiskněte tlačítko Start/Pauza a pračka se přepne z pohotovostního režimu do provozního režimu.</li> </ul>
Spotřebič vypouští vodu.	Odtoková hadice může být ucpaná nebo nalomená. Filtr čerpadla je ucpaný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hadici vyčistěte nebo narovnejte.</li> <li>Vyčistěte filtr čerpadla.</li> </ul>
Přístroj vibruje nebo je hlučný.	Stroj možná stojí nevyváženě. Do filtru čerpadla možná pronikl tvrdý předmět. Neodstranili jste bezpečnostní šrouby pro přepravu. V pračce je možná příliš málo prádla. Stroj je možná příliš naplněn prádlem. Stroj se možná opírá o tvrdý předmět.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte výšku nožek pro vyrovnání stroje.</li> <li>Vyčistěte filtr čerpadla.</li> <li>Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby</li> <li>Přidejte do pračky více prádla.</li> <li>Vyměňte část prádla ze stroje a rozložte prádlo rukou tak, abyste je rovnoměrně rozprostřeli po zařízení.</li> <li>Zkontrolujte, zda se zařízení o nic neopírá.</li> </ul>
Ve spodní části pračky dochází k unikání vody.	Odtoková hadice může být ucpaná nebo nalomená. Filtr čerpadla je ucpaný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hadici vyčistěte nebo narovnejte.</li> <li>Vyčistěte filtr čerpadla.</li> </ul>
Stroj se zastaví krátce po spuštění programu.	Stroj se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jakmile se napětí vrátí na normální úroveň, začne znovu pracovat.</li> </ul>
Spotřebič přímo vypouští napouštěnou vodu.	Odtoková hadice nemusí být ve vhodné výšce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odtokovou hadici zapojte tak, jak je popsáno v návodu k použití.</li> </ul>
Během praní není vidět žádná voda ve spotřebiči.	Hladina vody není zvnějšku ve spotřebiči vidět.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto není chyba.</li> </ul>
Vkladací dvířka nemohou být otevřena.	S ohledem na hladinu vody se aktivuje zámek dveří. Spotřebič ohřívá vodu nebo je ve fázi máchání. Aktivovaný dětský zámek. Zámek dveří se deaktivuje několik minut po ukončení programu. Vkladací dveře mohou být zaseknuté z důvodu tlaku, který na ně působí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vypusťte vodu, spustte program Čepření nebo Máchání.</li> <li>Počkejte než se program ukončí.</li> <li>Na deaktivaci zámků dveří počkejte několik minut.</li> <li>Uchopte rukojeť a zatáhněte za vkladací dveře a zatlačte je, abyste je uvolnili a otevřeli.</li> </ul>

<b>Problém</b>	<b>Důvod</b>	<b>Řešení</b>
Praní trvá déle než je uvedeno v návodu.(*)	Tlak vody je nízký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič čeká dokud nenabere dostatečné množství vody, abychom předešli špatné kvalitě vody z důvodu sníženého množství vody. Tak se dobrá praní prodlouží.</li> </ul>
	Napětí může být nízké.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dobrá praní se prodlouží, aby se předešlo špatným výsledkům praní, je-li napětí nízké.</li> </ul>
	Teplota vody na vstupu může být nízká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nutný čas k zahřátí vody se ve studených obdobích prodlouží. Dobrá praní se může prodloužit také, aby se předešlo špatným výsledkům praní.</li> </ul>
	Počet opláchnutí a/nebo množství vody na oplachování se může zvýšit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič zvýší množství vody k oplachování, je-li třeba a v případě potřeby přidá další oplachovací krok.</li> </ul>
	Mohla se vytvořit nadměrná pěna a mohl se aktivovat systém automatické absorpce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte doporučené množství pracího prostředku.</li> </ul>
Časovač programu neprovádí odpočítávání. (U modelů s displejem) (**)	Časovač se mohl zastavit během napouštění vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ukazatel časovače nebude odpočítávat, dokud stroj nenabere dostatečné množství vody. Pračka vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Ukazatel časovače pak obnoví odpočítávání.</li> </ul>
	Časovač se mohl zastavit během ohřívání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ukazatel časovače neprovede odpočítávání, dokud stroj nedosáhne zvolené teploty.</li> </ul>
	Časovač se mohl zastavit během ždímání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Systém automatické detekce nevyváženého nákladu se mohl spustit z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu.</li> </ul>
Časovač programu neprovádí odpočítávání. (*)	V pračce může být nevyvážená náplň.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Systém automatické detekce nevyváženého nákladu se mohl spustit z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu.</li> </ul>
Spotřebič nepřepne na ždímání. (*)	V pračce může být nevyvážená náplň.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Systém automatické detekce nevyváženého nákladu se mohl spustit z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu.</li> </ul>
	Spotřebič nezačne ždímat, není-li voda zcela odčerpána.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte filtr a odtokovou hadici.</li> </ul>
	Mohla se vytvořit nadměrná pěna a mohl se aktivovat systém automatické absorpce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte doporučené množství pracího prostředku.</li> </ul>
Prací výkon je špatný. Prádlo zešedne. (**)	Dlouho bylo používáno nedostatečné množství čisticího prášku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte doporučené množství čisticího prostředku vhodného pro tvrdost vody a prádlo.</li> </ul>
	Dlouho se pralo při nízkých teplotách.	<ul style="list-style-type: none"> <li>U prádla, které chcete vyprat, vyberte správnou teplotu.</li> </ul>
	Nedostatečné množství čisticího prostředku v případě tvrdé vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použití nedostatečného množství čisticího prostředku v případě tvrdé vody způsobuje zachycení nečistot na oblečení a díky tomu oblečení v průběhu času zešedne. Jakmile k zešednutí dojde, těžko se odstraňuje. Použijte doporučené množství čisticího prostředku vhodného pro tvrdost vody a prádlo.</li> </ul>
	Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte doporučené množství čisticího prostředku vhodného pro tvrdost vody a prádlo.</li> </ul>

Problém	Důvod	Řešení
Prací výkon je špatný. Nečistoty zůstávají nebo prádlo není vybělené. (**)	Bylo použito nedostatečné množství čisticího prostředku.	• Použijte doporučené množství čisticího prostředku vhodného pro tvrdost vody a prádlo.
	Bylo vloženo nadměrné množství prádla.	• Pračku nepřepněte. Naplňte množstvím doporučeným v tabulce "Program a spotřeba".
	Byl zvolen špatný program a teplota.	• U prádla, které chcete vyprat, vyberte správnou teplotu.
	Bylo použito nedostatečné množství čisticího prostředku. Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku.	• Použijte originální čisticí prostředek vhodný pro spotřebič. • Čisticí prostředek vložte do správného oddílu. Nesměšujte bělidlo a čisticí prostředek.
Prací výkon je špatný. Na prádle zůstávají olejové skvrny. (**)	Nepoužívá se běžné čištění v bubnu.	• Buben pravidelně čistěte. Viz 4.4.2.
Prací výkon je špatný. Oblečení nepříjemně zapáchá. (**)	V bubnu se v důsledku dlouhodobého praní při nízkých teplotách a/nebo krátkých programech utváří vrstvy bakterií a zápachu.	• Po každém praní zásuvku na prací prášek vysuňte. Tak nemůže dojít ke vzniku vlhkého prostředí vhodného pro hromadění bakterií.
Barva oblečení vybledla. (**)	Bylo vloženo nadměrné množství prádla. Používány prací prášek je vlhký.	• Pračku nepřepněte. • Čisticí prostředky uchovávejte v prostředí bez vlhkosti a nevystavujte je nadměrným teplotám.
	Dojde k výběru vyšší teploty.	• Vyberte správný program a teplotu v souladu s typem oblečení a úrovní znečištění.
Nedochází k dobrému proplachování.	Množství, značka a podmínky skladování pracího prostředku nebyly vhodné.	• Použijte čisticí prostředek vhodný pro pračku a vaše prádlo. Čisticí prostředky uchovávejte v prostředí bez vlhkosti a nevystavujte je nadměrným teplotám.
	Prací prostředek je založený ve špatném oddíle.	• Je-li prací prostředek vložen do oddílu předpírky, i když cyklus předpírky není vybrán, spotřebič může tento čisticí prostředek během proplachování použít. Čisticí prostředek vložte do správného oddílu.
	Filtr čerpadla je ucpaný. Odtoková hadice je ohnutá.	• Zkontrolujte filtr. • Odtokovou hadici zkontrolujte.
Prádlo je po praní naškrobené. (**)	Bylo použito nedostatečné množství pracího prášku.	• Použití nedostatečného množství čisticího prášku může způsobit, že bude prádlo občas naškrobené. Použijte vhodné množství prášku v souladu s tvrdostí vody.
	Prací prostředek je založený ve špatném oddíle.	• Je-li prací prostředek vložen do oddílu předpírky, i když cyklus předpírky není vybrán, spotřebič může tento čisticí prostředek během proplachování použít. Čisticí prostředek vložte do správného oddílu.
	Prací prášek se může smíchat s aviváží.	• Aviváž a čisticí prášek nemíchejte dohromady. Zásobník opláchněte horkou vodou.
Prádlo nevoni jako aviváž. (**)	Prací prášek je založený ve špatném oddíle.	• Je-li prací prostředek vložen do oddílu předpírky, i když cyklus předpírky není vybrán, spotřebič může tento čisticí prostředek během proplachování použít. Zásobník opláchněte horkou vodou. Čisticí prostředek vložte do správného oddílu.
	Prací prášek se může smíchat s aviváží.	• Aviváž a čisticí prášek nemíchejte dohromady. Zásobník opláchněte horkou vodou.
Zbytky pracího prášku v zásobníku na prací prášek. (**)	Do zásobníku je vložen mokrá prací prášek.	• Před použitím nechte prací prostředek uschnout.
	Prací prášek zvlhnul.	• Čisticí prostředky uchovávejte v prostředí bez vlhkosti a nevystavujte je nadměrným teplotám.
	Tlak vody je nízký.	• Zkontrolujte tlak vody.
	Prací prášek v hlavní zásobníku zvlhnul během předpírky. Otvory v zásobníku jsou zablokované.	• Otvory zkontrolujte a jsou-li ucpané, vyčistěte je.
	Došlo k problému s ventily zásobníku	• Kontaktujte autorizovaný servis.
	Prací prášek se může smíchat s aviváží.	• Aviváž a čisticí prášek nemíchejte dohromady. Zásobník opláchněte horkou vodou.
Nepoužívá se běžné čištění v bubnu.	• Buben pravidelně čistěte. Viz 4.4.2.	

Problém	Důvod	Řešení
Ve spotřebiči se tvoří příliš mnoho pěny. (**)	V pračce byl použitý nevhodný prací prášek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používejte čisticí prostředky vhodné pro pračku.</li> </ul>
	Bylo použito nadměrné množství pracího prášku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte doporučené množství pracího prostředku.</li> </ul>
	Prací prášek byl skladován v nevhodných podmínkách.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čisticí prostředek skladujte na uzavřeném a suchém místě. Neskladujte na nadměrně horkých místech.</li> </ul>
	Některé směsi tkanin, např. tylu mohou tvořit velké množství pěny z důvodu jejich struktury.	<ul style="list-style-type: none"> <li>V takovém případě použijte menší množství čisticího prostředku.</li> </ul>
	Prací prášek je založený ve špatném oddíle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čisticí prostředek vložte do správného oddílu.</li> </ul>
Z přihrádky na prášek vytéká pěna.	Aviváž byla přidána brzy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mohlo dojít k problému s ventily nebo s vypouštěním čisticího prostředku. Kontaktujte autorizovaný servis.</li> </ul>
	Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namíchejte 1 lžičku aviváže a 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na hlavní praní v zásuvce na čisticí prostředek.</li> <li>Dejte prací prostředek do přístroje vhodný pro programy a maximální náplně uvedené v tabulce „Program a spotřeba“. Pokud používáte přídatné chemikálie (odstraňovače skvrn, bělidla atd.), snižte množství pracího prostředku.</li> </ul>
Na konci programu zůstává prádlo vlhké (*)	Mohla se vytvořit nadměrná pěna a mohl se aktivovat systém automatické absorpce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte doporučené množství pracího prostředku.</li> </ul>
<p>Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.</p>		
<p>(**) Nepoužívá se běžné čištění v bubnu. Buben pravidelně čistěte. Viz 4.4.2</p>		
	<p><b>UPOZORNĚNÍ:</b> Pokud problém neodstraníte, ačkoli jste použili pokyny v tomto oddíle, kontaktujte prodejce nebo zástupce autorizovaného servisu. Nikdy se nesnažte opravit nefunkční výrobek sami.</p>	



# beko

## Pralka automatyczna

Instrukcja obsługi



WITV 8712 X0W





Wyrób ten został wyprodukowany przy użyciu najnowszej technologii w przyjaznych środowisku naturalnemu warunkach.

---

# 1 Ogólne instrukcje zachowania bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które mogą pomóc w zapobieganiu zagrożeniom urazami i szkodami materialnymi. Jeśli instrukcje te nie są przestrzegane, ważność tracą wszelkie gwarancje.

## 1.1. Bezpieczeństwo życia i mienia

- ▶ Pralki tej nie wolno stawiać na podłodze pokrytej dywanem lub wykładziną. Ponieważ pod pralką nie może krążyć powietrze, jej części elektryczne będą się przegrzewać. Spowoduje to problemy w użytkowaniu pralki.
- ▶ Jeśli pralki nie używa się, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Instalację i wszelkie naprawy wykonywać musi autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- ▶ Przewody zasilania w wodę oraz spustu wody muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie, może wystąpić wyciek wody.
- ▶ Jeśli w pralce nadal jest woda, nie wolno otwierać drzwiczek ani wyjmować filtra. W przeciwnym razie grozi zalanie wodą i poparzenie nią.
- ▶ Zamkniętych drzwiczek nie należy otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- ▶ Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczejących wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach tkanin i opakowaniu detergentu.

## 1.2 Bezpieczeństwo dzieci

- ▶ Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, lub pozbawione niezbędnego doświadczenia i wiedzy, o ile są pod nadzorem lub zostały przeszkolone w jego bezpiecznym używaniu i związanych z tym zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Bez nadzoru dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani prac konserwatorskich. Dzieci poniżej 3 lat mogą przebywać w pobliżu urządzenia wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- ▶ Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od pralki, kiedy się jej używa. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawy przy pralce. Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką zastosuj blokadę dostępu dzieci.



- ▶ Opuszczając pomieszczenie, gdzie stoi pralka, nie zapomnij zamknąć jej drzwiczki.
- ▶ Wszystkie detergenty i dodatki przechowuj w bezpiecznym miejscu i zabezpiecz przed dostępem dzieci zamykając pokrywę pojemnika na detergent lub szczelnie zamykając opakowanie detergentu.

### 1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ Jeśli pralka ma usterki nie powinno się jej uruchamiać dopóki nie zostanie naprawiona przez autoryzowanego agenta serwisowego. Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przerwaniu w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział "Kasowanie programów".
- ▶ Wtyczkę pralki wsadza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- ▶ Nie myje się pralki polewając lub skrapiając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi dłońmi! Aby odłączyć pralkę od zasilania nie chwyta się za przewód zasilający, aby ją odłączyć, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przytrzymując je jedną ręką, i wyciągając wtyczkę drugą ręką.
- ▶ W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę powinna być wyjęta z gniazdka.
- ▶ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę trzeba powierzyć producentowi, serwisowi posprzedażnemu, lub osobie o podobnych kwalifikacjach (najlepiej elektrykowi) lub osobie wskazanej przez importera w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.

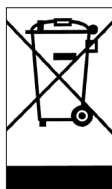
### 1.4 Bezpieczeństwo obchodzenia się z gorącymi powierzchniami



Przy praniu w wysokich temperaturach szklane drzwiczki bardzo się nagzewają. Wobec tego podczas prania nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do drzwiczek, aby zapobiec ich dotykaniu.

## 2 Ważne wskazówki ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z przepisami WEEE i utylizacja zużytego produktu



Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą WEEE Unii Europejskiej (2012/19/WE). Wyrób ten oznakowano symbolem klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Wyrób ten został wyprodukowany z wysokiej jakości części i materiałów, które mogą być ponownie użyte i nadają się do recyklingu. Dlatego po zakończeniu użytkowania nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadkami domowymi i innymi śmieciami. Dostarcz go do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do celów recyklingu. Aby

dowiedzieć się o tych punktach zbiórki, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Pralka ta zgodna jest z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów szkodliwych i zakazanych wskazanych w tej Dyrektywie. Odpowiednie postępowanie ze zużyтым sprzętem zapobiega potencjalnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

### 2.2. Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wytworzone z surowców wtórnych zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadkami domowymi lub innymi. Dostarcz je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

## 3 Przeznaczenie

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego. Nie służy do celów komercyjnych i nie należy jej używać wbrew jej przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.
- Okres użytkowania tego wyrobu wynosi 10 lat. Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji tego urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych i do podobnego zastosowania, takiego jak:
  - pomieszczenia kuchenne dla pracowników sklepów, biur i innych środowisk pracy;
  - gospodarstwa rolne;
  - przez klientów w hotelach, motelach i innych budynkach mieszkalnych;
  - pensjonaty;
  - miejsca ogólnodostępne w blokach lub pralniach.

## 4 Dane techniczne

### Zgodność z Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1061/2010

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Beko
Nazwa modelu	WITV 8712 X0W
Pojemność znamionowa (kg)	8
Klasa efektywności energetycznej / Skala od A+++ (Najwyższa efektywność) do D (Najniższa efektywność)	A+++
Roczne zużycie energii (kWh/rok) <sup>(1)</sup>	195
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i pełnym wsadzie (kWh/rok)	1,100
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWh/rok)	0,700
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 40°C i częściowym wsadzie (kWh/rok)	0,665
Zużycie mocy w "trybie wył." (W)	0,250
Zużycie mocy w "trybie czuwania" (W)	1,000
Roczne zużycie wody (l) <sup>(2)</sup>	10559
klasa efektywności wirowania i suszenia / Skala od A (Najwyższa efektywność) do G (Najniższa efektywność)	B
Maksymalna prędkość wirowania (obr/min)	1400
Wilgotność resztkowa (%)	53
Standardowy program do prania bawełny <sup>(3)</sup>	Bawełna Eco 60°C oraz 40°C
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy pełnym wsadzie (min.)	200
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy częściowym wsadzie (min.)	179
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 40°C przy częściowym wsadzie (min.)	179
Czas trwania trybu czuwania (min.)	N/A
Emisja hałasu przy praniu/ wirowaniu (dB)	57/70
Do zabudowy	tak
Wysokość (cm)	82
Szerokość (cm)	60
Głębokość (cm)	57
Waga netto (±4 kg)	72
Pojedynczy wlot wody/ Podwójny wlot wody	• / -
• Dostępny	
Napięcie i częstotliwość zasilania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Prąd całkowity (A)	10
Moc całkowita (W)	2200
Główny kod modelu	9211

<sup>(1)</sup> Zużycie energii określone na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym oraz zużycia w trybach o niskiej mocy. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania pralki.

<sup>(2)</sup> Zużycie wody określono na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania pralki.

<sup>(3)</sup> "Standardowy program do prania bawełny w 60°C" oraz "standardowy program do prania w 40°C" są to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje podane na etykiecie i karcie wyrobu. Programy te nadają się do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny i są to programy najbardziej wydajne z punktu widzenia łącznego zużycia energii i wody.

Dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia w celu poprawy jakości tego wyrobu.

## 4.1 Instalacja

- Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.
- Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.
- Zadbaj o to, aby elektryczne i hydrauliczne przyłączenia pralki wykonał autoryzowany serwis. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

### 4.1.1 Właściwe miejsce instalacji

- Ustaw pralkę na twardej i równej podłodze. Nie stawiaj jej na dywanie lub wykładzinie o wysokim runie ani na innych podobnych powierzchniach.
- Łączna waga pralki i suszarki ustawionych na sobie wynosi - po załadowaniu - 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności.
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C.
- Zaleca się pozostawienie miejsca po obu stronach maszyny w celu zmniejszenia wibracji i hałasu.
- Na podłodze stopniowanej nie stawiaj pralki obok krawędzi ani na podeście.
- Nie umieszczaj na pralce źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, żelazka, piekarniki itp. i nie używaj ich na produkcie.

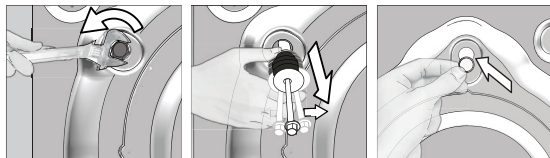
### 4.1.2 Usuwanie wzmocnień opakowania



Przechyl pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę. Czynności tej nie wykonuj samodzielnie.

### 4.1.3 Usuwanie zabezpieczeń transportowych

- 1 Odpowiednim kluczem poluzuj wszystkie śruby, aż będą się swobodnie obracać **(C)**.
- 2 Zdejmij śruby zabezpieczające do transportu obracając je lekko.
- 3 Plastikowe osłony z torebki zawierającej tę instrukcję załóż na otwory w panelu tylnym. **(P)**



**UWAGA:** Przed uruchomieniem pralki wyjmij śruby zabezpieczające na czas transportu. W przeciwnym razie pralko-suszarka może się uszkodzić.



Należy zachować śruby zabezpieczające w bezpiecznym miejscu po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralki.

Śruby zabezpieczające na czas transportu zakłada się w kolejności odwrotnej do ich zdejmowania.

Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

#### 4.1.4. Przyłączanie zasilania w wodę

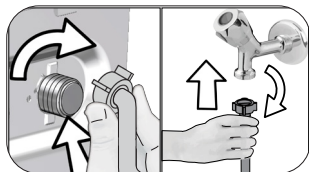


Potrzebne do użytkowania pralki ciśnienie wody wynosi od 1 do 10 barów (0,1–1 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 – 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukujący.



**UWAGA:** Modele z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z gorącą wodą. W takim przypadku pranie ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochronny i nie będzie działać.

**UWAGA:** Do nowej pralko-suszarki nie zakłada się starych ani używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zaplamienie prania.



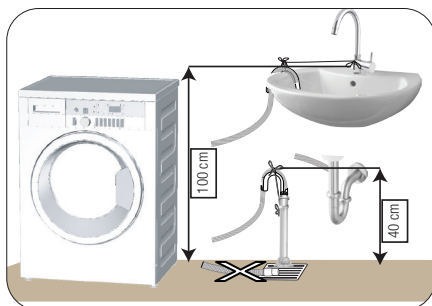
- 1 Ręcznie dokręć nakrętkę na wężu. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.
- 2 Po przyłączeniu węża, otwórz całkowicie krany i sprawdź, czy nie ma przecieków w punktach połączeń. Jeśli wycieka, zamknij kran i zdejmij nakrętkę. Ponownie starannie dokręć nakrętkę po sprawdzeniu uszczelki. Aby zapobiec wyciekom wody oraz spowodowanych nimi szkód, zakręcaj krany, kiedy nie używasz pralki.

#### 4.1.5 Przyłączenie węży spustowego do odpływu

- Koniec węży spustowego przymocuj bezpośrednio do odpływu ścieków, sedesu, umywalki lub wanny.



**UWAGA:** Gdy węz wypadnie z obsady w trakcie spuszczenia wody z pralki, mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokich temperatur prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić prawidłowe pobieranie i spuszczenie wody przez pralkę, bezpiecznie zamocuj węz spustowy.



- Węz ten przyłącza się na wysokości od 40 cm do 100 cm.

- Po uniesieniu węży z podłogi (poniżej 40 cm nad podłożem), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. A zatem należy przestrzegać podanych na rysunku wysokości.

- Aby zapobiec powrotowi ścieków do pralki i zapewnić łatwy odpływ, nie zanurzaj końca węży w ściekach ani nie wkładaj go do odpływu ścieków głębiej niż na 15 cm. Jeśli węz jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węży nie może być zagięta ani nadepnięta, a węz nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli węz jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Węz nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekami wody, połączenie między wężem przedłużającym a wężem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby węz nie wypadł i nie powodował wycieku wody.

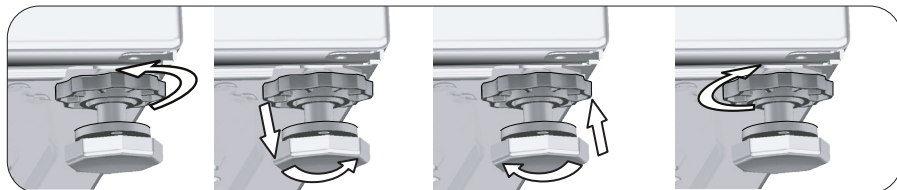
## 4.1.6 Nastawianie nóżek



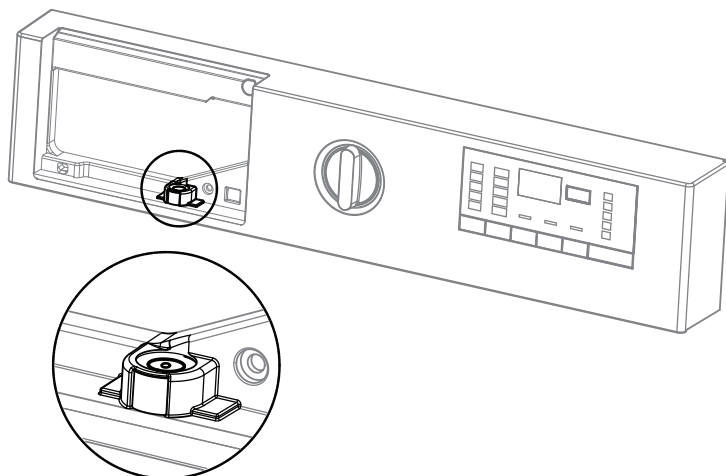
**UWAGA:** Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić ją pewnie i równo na nóżkach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki. W przeciwnym razie pralka może przesuwać się ze swego miejsca i spowodować problemy mechaniczne.

**UWAGA:** Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek blokujących. W przeciwnym razie ulegną uszkodzeniu.

- 1 Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
- 2 Nastaw nóżki tak, aby pralka stała pewnie i równo.
3. Ręcznie ponownie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



### Regulacja nóżek przy użyciu poziomicy



- W celu ustawienia poziomiczy należy wyjąć szufladę na detergenty.
- Aby urządzenie działało prawidłowo, pęcherzyk powietrza musi znajdować się **pośrodku** poziomiczy.
- Jeśli pęcherzyk w poziomiczy znajduje się po **lewej** stronie, należy wyregulować wysokość **prawej** nóżki pralki.
- Jeśli pęcherzyk w poziomiczy znajduje się po **prawej** stronie, należy wyregulować wysokość **lewej** nóżki pralki.
- Jeśli pęcherzyk w poziomiczy znajduje się po **tylnej** stronie, należy wyregulować wysokość **przednich** nóżek pralki.
- Jeśli pęcherzyk w poziomiczy znajduje się po **przedniej** stronie, należy wyregulować wysokość **przedniej** nóżek pralki.

### 4.1.7 Połączenia elektryczne

Przyłącz pralkę do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Przewody obwodu gniazdka elektrycznego muszą spełniać wymogi urządzenia. Zaleca się zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (ang. Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI).
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
- Napięcie podane w "Danych technicznych" musi być równe napięciu w sieci zasilającej mieszkanie.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.



**UWAGA:** Uszkodzone przewody zasilające musi wymienić autoryzowany agent serwisowy.

### 4.1.8 Uruchomienie



Przed rozpoczęciem użytkowania pralki upewnij się, że dokonano przygotowań zgodnych z "Ważnymi instrukcjami zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego w rozdziale "Instalacja".

Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeżeli w twojej pralce nie ma tego programu, zastosuj metodę opisaną w punkcie 4.4.2.



Użyj odkamieniacza dla pralek.

Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

## **4.2 Przygotowanie**

### **4.2.1 Sortowanie prania**

- Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- Zawsze należy przestrzegać instrukcji z metek odzieży.

### **4.2.2 Przygotowanie rzeczy do prania**

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry pasków i metalowe guziki, uszkodzą pralkę. Należy usunąć metalowe części lub prać takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.
- Należy wyjąć z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe oraz wyrzucić kieszenie na zewnątrz i oczyścić szczoteczką. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe należy włożyć do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Firanki należy wkładać, nie gniotąc ich. Zdjąć klamerki i haczyki z firanek.
- Zapiać zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyć miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami „można prać w pralce” lub „prać ręcznie” należy prać tylko w odpowiednim programie.
- Nie prać rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy ją prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy w odpowiedni sposób wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady w pralni chemicznej.
- Należy używać tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków do usuwania kamienia kotłowego odpowiednich do prania w pralce. Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania należy prać wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymać kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z substancjami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp. należy wytrzeć przed włożeniem do pralki. Tego typu kurz czy zanieczyszczenia z rzeczy do prania mogą się odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

### **4.2.3 Co można zrobić, aby oszczędzać energię**

Następujące informacje pomogą użytkownikowi pralkę w sposób energooszczędny i przyjazny środowisku naturalnemu.

- Należy używać pralki, wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie, ale jej nie przeładowywać, patrz „Tabela programów i zużycia”.
- Zawsze postępować zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone prać w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosować szybsze programy.
- Nie stosować prania wstępnego ani wysokich temperatur w przypadku rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- W przypadku suszenia prania w suszarce należy wybrać najszybszą prędkość wirowania zalecaną dla wybranego programu prania.
- Nie używać więcej detergentu niż jest to zalecane na jego opakowaniu.

### **4.2.4 Wkładanie rzeczy do prania**

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Włożyć pranie, luźno układając je w pralce.
3. Przycisnąć drzwiczki do momentu usłyszenia odgłosu zamykanego zamka, aby je zamknąć. Należy się upewnić, że nic nie utknęło w drzwiczkach.



## 4.2.5 Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania. Pralka automatycznie dostosowuje ilość wody do wagi prania znajdującego się w bębnie.



**OSTRZEŻENIE:** Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w „Tabeli programów”. Sprawność pralki spada, jeśli jest ona przeładowana. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

## 4.2.6 Stosowanie detergentu i środka zmiękczającego



W przypadku używania detergentów, środków zmiękczających, krochmalu, barwników do tkanin, wybielaczy lub odkamieniaczy należy uważnie czytać instrukcje ich producentów umieszczone na opakowaniach i przestrzegać sugerowanego dozowania. Jeśli jest taka możliwość, należy używać miarki do dozowania.

### Szuflada na detergent

Szuflada na detergent w tej pralce składa się z czterech różnych komór: na proszek do prania podstawowego, płyn do prania podstawowego, środek zmiękczający w płynie i proszek do prania wstępnego. Każdy z tych środków do prania dozowany jest automatycznie w odpowiedniej chwili podczas wykonywania programu piorącego.

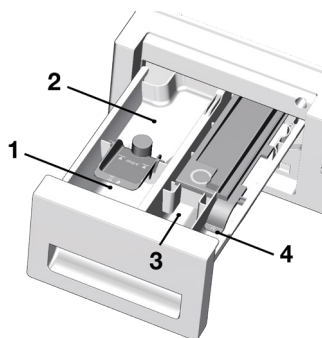
Nie należy podawać środków piorących bezpośrednio do bębna. Zawsze należy używać szuflady na detergent. Po podaniu środków piorących nie należy zamykać szuflady zbyt szybko. Może to spowodować przedwczesne dozowanie środków, co osłabi efekt prania i może uszkodzić tkaniny.



Nie otwierać szuflady na detergent w trakcie wykonywania programu piorącego.

Komory szuflady na deterenty przedstawiono poniżej:

- 1) Komora lewa o numerze „II” (komora prania podstawowego na detergent oraz wybielacz lub odplamiacz w proszku);
- 2) Komora lewa o numerze „II ♠” (komora prania podstawowego na detergent oraz wybielacz lub odplamiacz w płynie);
- 3) Komora środkowa o numerze „I” (komora prania wstępnego na detergent w proszku, odplamiacz w proszku lub wybielacz w płynie – wybielacz w płynie trzeba dodawać w trakcie prania wstępnego albo w pierwszym kroku płukania programu piorącego). Wybielacz w płynie trzeba dodawać ręcznie w trakcie nabierania wody przez pralkę;
- 4) Komora prawa oznaczona symbolem „☼” (komora na środek zmiękczający w płynie).



### (II) Komora prania podstawowego

Przed uruchomieniem programu piorącego nasypać detergentu w proszku do komory lewej oznaczonej numerem II. Należy stosować miarkę dołączoną przez producenta oraz przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu detergentu. Także do tej komory należy sypać wybielacz/odplamiacz w proszku.

Przed uruchomieniem programu piorącego nalać detergentu w płynie do komory prania podstawowego oznaczonej numerem II ♠. Także do tej komory należy nalewać odplamiacz w płynie.

Nalać zalecaną ilość detergentu w płynię do lewej komory oznaczonej symbolem „II ♣” i rozcieńczyć go ciepłą wodą do maksymalnego poziomu napełnienia (maks. II ♣).

Koncentraty detergentów należy rozcieńczać ciepłą wodą, w przeciwnym razie syfon może się z czasem zatkać.

Nie należy nalewać detergentu powyżej linii maksymalnego poziomu napełnienia. W przeciwnym razie nadmiar detergentu trafi do prania bez wody i może poplamieć odzież. W takim przypadku trzeba będzie ponownie napełnić tę komorę. Nie należy wylewać detergentu bezpośrednio na pranie, ponieważ może to spowodować poplamienie odzieży.

### **Komora na płyn zmiękczejący**

Nalać zalecaną ilość płynu zmiękczejącego do prawej komory oznaczonej symbolem „❁” i rozcieńczyć go ciepłą wodą do maksymalnego poziomu napełnienia (maks. ❁).

Koncentraty środków zmiękczejących należy rozcieńczać ciepłą wodą, w przeciwnym razie syfon może się z czasem zatkać.

Nie należy nalewać płynu zmiękczejącego powyżej linii maksymalnego poziomu napełnienia. W przeciwnym razie nadmiar środka zmiękczejącego zmiesza się z wodą piorącą i trzeba będzie ponownie napełnić tę komorę. Nie należy wylewać środka zmiękczejącego bezpośrednio na pranie, ponieważ może to spowodować poplamienie odzieży.

Płyn zmiękczejący będzie dozowany automatycznie w ostatnim kroku płukania w programie piorącym.

### **(I) Komora prania wstępnego**

Nasypać detergentu do prania wstępnego lub odplamiacza w proszku do komory środkowej o numerze I.

Do tej komory można także nalać wybielacz w płynię w trakcie, gdy pralka pobiera wodę podczas prania wstępnego lub pierwszego kroku płukania. Dodawanie wybielacza w płynię w trakcie, gdy pralka pobiera wodę umożliwia jego rozpuszczenie, zanim zostanie podany do prania.

Aby w trakcie wykonywania programu piorącego użyć wybielacza w płynię, trzeba wybrać opcję dodatkowego płukania. Wybielacz trzeba płukaniem usunąć z prania, w przeciwnym razie może spowodować swędzenie skóry.



Przed użyciem wybielacza w płynię należy uważnie przeczytać instrukcje jego dozowania i metki ze wskazówkami prania odzieży.

### **Krochmal**

- Wlać lub wsypać krochmal w płynię lub w proszku albo barwnik do komory na środek zmiękczejący zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na opakowaniu produktu.
- Nie należy stosować środka zmiękczejącego tkaniny i krochmalu w tym samym cyklu piorącym.
- Po użyciu krochmalu należy wytrzeć z niego wnętrze bębna.

### **Wybielacze**

W przypadku używania zwykłych wybielaczy do prania w tej pralce zalecamy wybranie programu z krokiem prania wstępnego i dodanie wybielacza na początku prania wstępnego bez dodawania detergentu do komory prania wstępnego. Ewentualnie zalecamy wybranie programu z dodatkowym płukaniem i dodanie wybielacza, gdy pralka pobiera wodę z szufłady na detergent w pierwszym kroku płukania. Nie należy mieszać wybielacza z detergentem. Wybielacz może powodować podrażnienie skóry, należy więc używać go w niewielkich ilościach i starannie wypłukiwać. Nie należy wylewać wybielacza bezpośrednio na pranie ani stosować go do prania rzeczy kolorowych.

Przy stosowaniu wybielacza na bazie utleniaczy należy postępować zgodnie z instrukcją umieszczoną na jego opakowaniu i wybrać program piorący w niskiej temperaturze. Wybielacz na bazie utleniacza można stosować razem z detergentem. Jeśli jednak nie jest równie miałki, co detergent, trzeba go dodawać z komory numer II zaraz po tym, jak detergent spieni się z wodą.

### **Eliminowanie osadów wapiennych**

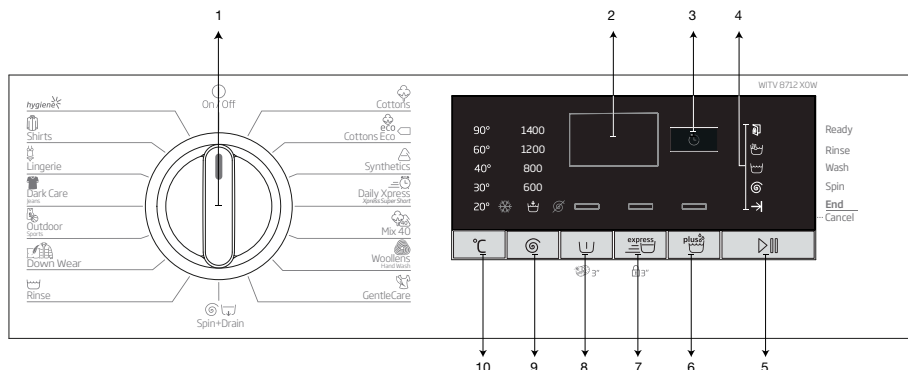
- W razie potrzeby należy stosować tylko odpowiednie środki usuwające osady wapienne przeznaczone do użycia w pralkach i zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na ich opakowaniach.

## 4.2.7 Wskazówki dotyczące skutecznego prania

		Odzież			
		Pranie białe i w jasnych kolorach	Pranie kolorowe	Pranie w ciemnych kolorach	Tkaniny delikatne / wełny / jedwabie
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40–90°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna – 40°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna – 40°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna – 30°C)
<b>Stopień zabrudzenia prania</b>	<b>Bardzo zabrudzone</b>  (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi)	Konieczne może być wstępne usunięcie plam lub pranie wstępne. Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Proszki są szczególnie skuteczne przy usuwaniu plam, które ulegają wybieleniu oraz usuwaniu plam z gliny i ziemi.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Proszki są szczególnie skuteczne przy usuwaniu plam, które ulegają wybieleniu oraz usuwaniu plam z gliny i ziemi. Detergentów należy używać bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	<b>Normalnie zabrudzona</b>  (na przykład zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można stosować w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można stosować w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Detergentów należy używać bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	<b>Lekko zabrudzona</b>  (brak widocznych plam)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można stosować w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Detergentów należy używać bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.

## 4.3 Obsługa pralki

### 4.3.1 Panel sterowania



1 - Pokrętło wyboru programu (Pozycja górna Wł./Wyt.)

2 - Wyświetlacz

3- Przycisk nastawiania godziny zakończenia

4 - Wskaźnik śledzenia programu

5 - Przycisk Start/Pauza

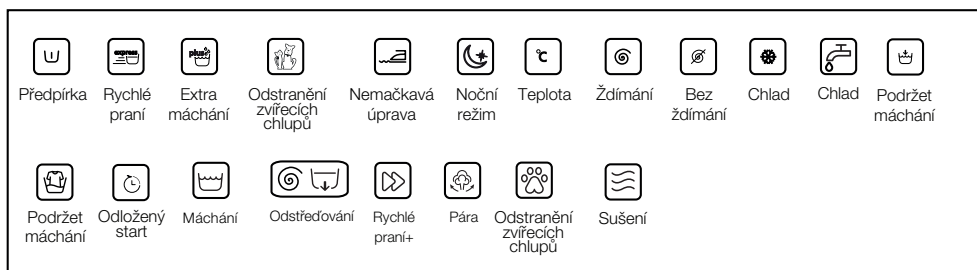
6 - Przycisk funkcji pomocniczej 3

7 - Przycisk funkcji pomocniczej 2

8 - Przycisk funkcji pomocniczej 1

9 - Przycisk nastawiania prędkości wirowania

10 - Przycisk nastawiania temperatury



### 4.3.2 Przygotowanie pralki

1. Upewnij się, że węże są ściśle zamocowane.
2. Wepnij wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka.
3. Całkowicie odkręć kran.
4. Załaduj pranie do pralki.
5. Dodaj detergent i środek zmiękczający do tkanin.

### 4.3.3 Wybór programu i wskazówki dotyczące efektywnego prania

1. Wybierz program odpowiedni do typu, ilości i stopnia zabrudzenia prania zgodnie z poniższą „Tabelą programów i zużycia” oraz tabelą temperatur.
2. Wybierz żądany program za pomocą pokrętła wyboru programu.

### 4.3.4 Tabela programów i zużycia

PL					Funkcja pomocnicza				
Program		Maksymalny wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh/godz.)	Prędkość maks.***	Pranie Wstępne	Szybkie Pranie	Dodatkowe Płukanie	Wybór zakresu temperatur °C
Cottons	90	8	93	2,40	1400	•	•	•	Na zimno-90
	60	8	93	1,75	1400	•	•	•	Na zimno-90
	40	8	90	1,05	1400	•	•	•	Na zimno-90
Cottons Eco	60**	8	54	1,100	1400				Na zimno-60
	60**	4	43,5	0,700	1400				Na zimno-60
	40**	4	43,5	0,665	1400				Na zimno-60
Synthetics	60	3	70	1,20	1200	•	•	•	Na zimno-60
	40	3	68	0,75	1200	•	•	•	Na zimno-60
Daily Xpress / Xpress Super Short	90	8	67	2,15	1400		•	•	Na zimno-90
	60	8	67	1,15	1400		•	•	Na zimno-90
	30	8	65	0,20	1400		•	•	Na zimno-90
Daily Xpress / Xpress Super Short + Fast+	30	2	42	0,15	1400		•	•	Na zimno-30
Mix 40	40	3	72,2	0,80	800	•	•		Na zimno-40
Woollens / Hand Wash	40	1,5	55	0,55	1200			•	Na zimno-40
GentleCare	40	3,5	52,3	0,70	1200			•	Na zimno-40
Down Wear	60	2	70	1,30	1000			•	Na zimno-60
Outdoor / Sports	40	3,5	45	0,45	1200	•			Na zimno-40
Dark Care / Jeans	40	3	86,4	0,90	1200	•		*	Na zimno-40
Lingerie	30	1	70,1	1,70	600			*	Na zimno-30
Shirts	60	3	59,5	1,20	800	•	•	•	Na zimno-60
Hygiene	90	8	124	2,50	1400			*	20-90
Czyszczenie bębna	90	-	80	2,30	600				90





• : Do wyboru

\* : Wybrane automatycznie, bez możliwości cofnięcia.

\*\* : Etykieta Programu Energetycznego (EN 60456 Ed.3)

\*\*\*: Jeśli maksymalna prędkość wirowania pralki jest niższa od tej wartości, można wybrać prędkość wirowania tylko do prędkości maksymalnej danego modelu.

- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.

	** „Cotton Economic 40°C i Cotton Economic 60°C do oszczędnego prania bawełny są programami standardowymi.” Programy te zwane są inaczej „40°C cotton standard programme” (standardowy program do prania bawełny w 40°C) oraz „60°C cotton standard programme” (standardowy program do prania bawełny w 60°C) i są oznaczone na panelu symbolami   .
	Zużycie wody i energii może różnić się w zależności od ciśnienia, twardości i temperatury wody, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji pomocniczych, prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej.
	Czas trwania prania można zobaczyć na wyświetlaczu pralki po wybraniu programu. Zależnie od ilości włożonego prania może występować różnica do 1–1,5 godz. między wartością na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania cyklu prania. Czas trwania zostanie zaktualizowany automatycznie wkrótce po rozpoczęciu prania.
	Funkcje pomocnicze podane w tabeli mogą się różnić zależnie od modelu pralki.

Orientacyjne wartości dla programów Synthetics do prania tkanin z tworzyw sztucznych (PL)						
	Wład (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania programu (min) *	Wilgotność resztkowa (%) **	Wilgotność resztkowa (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Syntetyki 60	3	70	1,20	115/150	45	40
Syntetyki 40	3	68	0,75	115/150	45	40
*Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.						
** Wartości wilgotności szczątkowej mogą się różnić odpowiednio do wybranej prędkości wirowania.						

### 4.3.5 Programy główne

Zależnie od rodzaju tkaniny, stosuj następujące programy główne.

- **Cottons (Bawełna)**

Służy do prania trwałych tkanin bawełnianych (prześcieradeł, pościeli, ręczników, szlafroków, bielizny itp.). Naciśnięcie przycisku funkcji szybkiego prania znacząco skraca czas trwania programu, mimo to skuteczność prania nie zmniejsza się dzięki intensywnym ruchom piorącym. Jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk funkcji szybkiego prania, zachowana jest doskonała jakość prania i płukania mocno zabrudzonych rzeczy.

- **Synthetics (Syntetyki)**

Program ten służy do prania koszul, bluzek, tkanin bawełnianych z domieszką włókien sztucznych itp. Czas trwania programu jest zdecydowanie krótszy przy zapewnieniu wysokiej jakości prania. Jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk funkcji szybkiego prania, zachowana jest doskonała jakość prania i płukania mocno zabrudzonych rzeczy.

- **Woollens / Hand Wash (Wełna / Pranie Ręczne)**

Służy do prania rzeczy wełnianych/delikatnych. Dobierz odpowiednią temperaturę zgodnie ze wskazaniem na metkach odzieży. Ten program pierze bardzo delikatnie, aby nie uszkodzić pranych rzeczy.

### 4.3.6 Programy dodatkowe

W przypadkach specjalnych do dyspozycji są programy dodatkowe.



Programy dodatkowe mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

- **Cottons Eco (Bawełna Eco)**

Służy do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z trwałą bawełny i lnu. Choć trwa dłużej niż inne programy, pozwala oszczędzić wiele energii i wody. Rzeczywista temperatura wody może się różnić od podanej temperatury prania. Po załadowaniu maszyny mniejszą ilością prania (np. do połowy pojemności lub mniej) czas trwania etapów programu może zostać automatycznie skrócony. W tym przypadku zużycie energii i wody będzie jeszcze mniejsze, a więc pranie będzie bardziej oszczędne.

- **Hygiene (Higiena)**

Jest to wydłużony program przeznaczony do tkanin, które wymagają prania w higienicznych warunkach, w wysokiej temperaturze i w intensywnym, długim cyklu prania. Higieniczne warunki prania są zachowywane dzięki długiemu czasowi nagrzewania oraz dodatkowemu etapowi płukania.

#### • **GentleCare (Delikatne)**

Program ten służy do prania delikatnych dzianin bawełnianych z domieszką włókien sztucznych oraz wyrobów pończoszniczych. Jego działanie piorące jest nieco łagodniejsze. Pierz rzeczy, których kolor chcesz ochronić w temperaturze 20 stopni lub wybierając opcję prania na zimno.

#### • **Daily Xpress / Xpress Super Short (Codzienne Szybkie / Xpress Super Short)**

Program służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej i niepoplamionej odzieży bawełnianej. Po włączeniu funkcji szybkiego prania czas trwania programu można skrócić do 14 minut. W przypadku wybrania funkcji szybkiego prania można włożyć do bębna maksymalnie 2 (dwa) kg odzieży.

#### • **Dark Care / Jeans (Ciemne Ubrania / Jeansy)**

Program pozwala chronić ciemne kolory i jeansowe ubrania. Dzięki specjalnym ruchom bębna cechuje się wysoką jakością prania, nawet w niskich temperaturach. Do prania rzeczy w ciemnych kolorach zaleca się użycie detergentu w płynie lub szamponu do wełny. Program nie jest przeznaczony do prania tkanin delikatnych zawierających wełnę lub włókna o podobnych właściwościach.

#### • **Mix 40**

Program służy do prania razem odzieży bawełnianej i z włókien syntetycznych bez ich sortowania.

#### • **Shirts (Koszule)**

Program ten służy do prania razem koszul bawełnianych i koszul z włókien sztucznych lub z domieszką włókien sztucznych. Program redukuje zagniecenia. Po włączeniu funkcji szybkiego prania zostaje włączony algorytm środka wspomagającego pranie (wybielacza/odplamiacza).

• Środek wspomagający pranie można dodać bezpośrednio do bębna lub do głównego dozownika z detergentem, skąd zostanie pobrany po włączeniu pralki. Dzięki temu można uzyskać skuteczność prania porównywalną z normalnym trybem, ale w krótszym czasie. Pozwala to wydłużyć trwałość koszul.

#### • **Outdoor / Sports**

Program służy do prania odzieży sportowej i wierzchniej, która zawiera bawełnę/mieszanek materiałów syntetycznych oraz warstwę wodoodporną, np. gore-tex. Specjalne ruchy obrotowe gwarantują delikatne pranie odzieży.

#### • **Lingerie (Bielizna)**

Program służy do prania delikatnej odzieży przeznaczonej do prania ręcznego oraz delikatnej bielizny damskiej. Należy prać niewielką ilość ubrań umieszczonych w siatce do prania. Przed włożeniem do pralki należy zapiąć haftki, guziki, zamki itp.

#### • **Down Wear (Puchowe)**

Program ten służy do prania zawierających pierze płaszczy, kamizelek, kurtek itp. z oznaczeniem „do prania w pralce”. Dzięki specjalnym profilom wirowania woda dociera do pokładów powietrza między piórami.

### 4.3.7 Programy specjalne

Do szczególnych zastosowań do dyspozycji są następujące programy.

#### • **Rinse (Płukanie)**

Program pozwala dodatkowo wypłukać lub wykrochmalić pranie.

#### • **Spin+Drain (Wirowanie+Odpompowanie)**

Funkcja służy do odsączania wody z ubrań lub odpompowania wody z pralki.

Przed uruchomieniem tego programu wybrać żądaną prędkość wirowania i nacisnąć przycisk „Start/Pauza”. Najpierw zostanie spuszczone woda z wnętrza pralki. Następnie pranie zostanie odwirowane z nastawioną prędkością i spuszczone odwirowana zeń woda.

Jeśli chcesz tylko spuścić wodę bez odwirowania prania, wybierz program Pump+Spin, a następnie przy pomocy przycisku Spin Speed Adjustment [Nastawianie prędkości wirowania] wybierz funkcję No Spin [Bez wirowania]. Naciśnij przycisk Start/Pause (Start/Pauza).



Do tkanin delikatnych należy stosować mniejszą prędkość wirowania.

### 4.3.8 Wybór temperatury

Po wybraniu nowego programu wskaźnik temperatury wyświetla zalecaną temperaturę dla tego programu. Aby zmniejszyć temperaturę, należy ponownie nacisnąć przycisk nastawiania temperatury. Temperatura będzie stopniowo obniżać się. Wskaźniki temperatury nie włączają się w przypadku niskich temperatur prania.



Jeśli program ten nie osiągnął kroku podgrzewania, można zmienić temperaturę bez przełączania pralki w tryb Pause [Pauza].

### 4.3.9 Wybór prędkości wirowania

Po wybraniu nowego programu wskaźnik wirowania wyświetla zalecaną prędkość wirowania w wybranym programie.

Aby zmniejszyć prędkość wirowania, należy nacisnąć przycisk nastawiania prędkości wirowania. Prędkość wirowania zmniejsza się stopniowo. Następnie, zależnie od modelu pralki, na wyświetlaczu pojawiają się opcje „Rinse Hold” (Zatrzymanie płukania) lub „No Spin” (Bez wirowania). W przypadku wybrania opcji „No Spin” (Bez płukania) wskaźnik intensywności płukania nie zaświeci się.

#### Zatrzymanie płukania

Jeżeli nie zamierzasz wyjmować prania zaraz po zakończeniu programu, możesz użyć funkcji zatrzymania prania w wodzie z ostatniego płukania, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody. Jeśli chcesz spuścić wodę bez wirowania, po zakończeniu tego procesu naciśnij przycisk Start/Pauza. Program uruchomi się ponownie i zakończy działanie po odpompowaniu wody.

Jeśli chcesz odwirować pranie pozostawione w wodzie, nastaw prędkość wirowania i naciśnij przycisk Start/Pauza.

Program zostanie wznowiony. Woda zostaje spuszczana, pranie odwirowane, a program zakończony.



Jeśli program ten nie osiągnął kroku wirowania, można zmienić jego prędkość bez przełączania pralki w tryb Pause [Pauza].

### 4.3.10 Wybór funkcji pomocniczych

Wybierz żądane funkcje pomocnicze przed uruchomieniem programu. Ponadto, gdy pralka pracuje, można także wybrać lub skasować funkcje pomocnicze odpowiednie do wykonywanego programu bez naciskania przycisku "Start/Pauza". W tym celu pralka musi wykonywać krok przed funkcją pomocniczą, którą chcesz wybrać lub skasować.

Jeśli jakiejś funkcji pomocniczej nie można wybrać lub skasować, lampka odpowiadająca tej funkcji mignie trzykrotnie aby uprzedzić użytkownika.



Jeśli przed uruchomieniem pralki wybierze się drugą funkcję pomocniczą sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie anulowana, zaś wybrana jako druga będzie aktywna.

Nie można wybrać funkcji pomocniczej, która nie jest zgodna z danym programem. (Patrz „Tabela programów i zużycia”).

Przyciski funkcji dodatkowych mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

#### 4.3.10.1 Funkcje pomocnicze

##### • Pranie Wstępne

Pranie wstępne warto stosować tylko do rzeczy bardzo zabrudzonych. Rezygnując z prania wstępnego, oszczędza się energię, wodę, proszek do prania i czas.



Pranie wstępne bez detergentu zaleca się dla tiuli i firanek.

##### • Szybkie Pranie

Po wybraniu tej funkcji czas trwania odpowiedniego programu ulega skróceniu o połowę. Dzięki optymalnym etapom prania, intensywnym obrotom bębna oraz optymalnemu zużyciu wody uzyskuje się wysoką skuteczność prania w krótszym czasie.



Po wybraniu tej funkcji pralkę należy załadować połową maksymalnego dopuszczalnego wsadu podanego w tabeli programów.



### • **Dodatkowe Płukanie**

Funkcja ta umożliwia wykonanie kolejnego płukania oprócz tego po praniu głównym. Tym samym zmniejsza się zagrożenie podrażnieniem wrażliwej skóry (dzieci, alergików itp.) minimalnymi pozostałościami detergentów na wypranych rzeczach.

## 4.3.10.2 Funkcje/programy wybierane naciśnięciem przycisków funkcyjnych przez 3 sekundy

### • **Czyszczenie bębna**

Aby wybrać ten program, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk funkcji pomocniczej 1. Program służy do regularnego (raz na 1–2 miesiące) czyszczenia bębna i zapewnia niezbędną higienę. Program należy uruchamiać na całkowicie pustej pralce. Aby uzyskać lepsze efekty, wysyp do komory nr 2 środek do usuwania kamienia z pralek. Po zakończeniu programu zostaw drzwiczki uchylone, aby wysuszyć wnętrze pralki.



Program ten nie służy do prania. Jest to program do konserwacji pralki.

Nie uruchamiaj go, jeśli pralka nie jest pusta. Pralka wykryje, że coś jest w jej wnętrzu, i wyłączy program.

### • **Child Lock (Blokada rodzicielska)**

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką, użyj funkcji blokady dostępu dzieci. W ten sposób zapobiega się wszelkim zmianom w uruchomionym programie.



Jeśli przy założonej blokadzie dostępu dzieci przekręci się pokrętko wyboru programów, na wyświetlaczu pojawi się "Con". Blokada dostępu dzieci nie pozwala na żadną zmianę programów, ani wybranej temperatury, prędkości i funkcji pomocniczych.

Nawet jeśli przy założonej blokadzie dostępu dzieci pokrętkiem wyboru programów wybierze się jakiś inny program, program wybrany poprzednio będzie nadal wykonywany.

### **Aby wyłączyć funkcję Child Lock (Blokada dostępu dzieci):**

2. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk funkcji pomocniczej. Kiedy przycisk będzie naciskany przez 3 sekundy, na wyświetlaczu będą kolejno pojawiać się komunikaty C03, C02, C01. Następnie, przy migającej lampce przycisku funkcji pomocniczej 2, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Con”, co oznacza włączenie blokady rodzicielskiej. Jeśli przy założonej blokadzie dostępu dzieci naciśnięcie się dowolny przycisk lub przekręci pokrętko wyboru programów, na wyświetlaczu pojawi się ten sam komunikat.

### **Aby wyłączyć funkcję Child Lock (Blokada dostępu dzieci):**

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk funkcji pomocniczej 2, gdy program jest uruchomiony. Kiedy przycisk będzie naciskany przez 3 sekundy, na wyświetlaczu będą kolejno pojawiać się komunikaty C03, C02, C01. Następnie, przy migającej lampce przycisku funkcji pomocniczej 2, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „COF”, co oznacza wyłączenie blokady rodzicielskiej.



Aby w inny niż powyższy sposób wyłączyć blokadę dostępu dzieci, przelącz pokrętko wyboru programów w pozycję On/Off [Zał./Wył.] gdy nie działa żadne program i wybierz inny program.

Blokada dostępu dzieci nie wyłącza się po zaniku zasilania ani po wyjęciu z gniazdka wtyczki zasilania urządzenia.

## 4.3.11 Opóźniony start

Funkcja ta opóźnia uruchomienie programu o czas do 19 godzin. Czas opóźnienia startu można zwiększać o odcinki 1 godzinne.



Nie należy stosować detergentu w płynie, jeśli ustawiło się funkcję prania z opóźnieniem! Grozi to zaplamieniem odzieży.

1. Otwórz drzwiczki, umieść pranie w pralce i wysyp detergent, itp.
2. Nastaw program prania, temperaturę, prędkość wirowania oraz, jeśli potrzeba, funkcje pomocnicze.
3. Ustaw żądany czas zwłoki naciskając przycisk Delayed Start (Opóźniony start).

4. Naciśnij przycisk Start/Pauza (Start/Pauza). Nastawiona zwłoka czasowa zostaje wyświetlona. Rozpoczyna się odliczanie zwłoki czasowej. Symbol „\_” obok zwłoki czasowej podnosi się i opada na wyświetlaczu.



W okresie ustawionej zwłoki czasowej można włożyć dodatkową odzież do pralki.

5. Po ukończeniu odliczania wyświetlony zostanie czas trwania wybranego programu. Symbol „\_” zniknie, a wybrany program zostanie uruchomiony.

#### Zmiana zwłoki czasowej

Jeśli chcesz zmienić zwłokę czasową w trakcie odliczania:

1. Naciśnij przycisk Delayed Start (Opóźniony start). Zwłoka czasowa rośnie o 1 godzinę za każdym naciśnięciem tego przycisku.
2. Jeśli chcesz skrócić zwłokę czasową, raz po raz naciskaj przycisk Delayed Start, aż na wyświetlaczu pojawi się jej żądana wartość.

#### Anulowanie funkcji Delayed Start [Opóźniony start]

Aby anulować odliczanie zwłoki czasowej i od razu uruchomić program:

1. Nastaw zwłokę czasową na zero lub pokrętle wyboru programów wybierz dowolny program. Tym samym skasowana zostaje funkcja opóźnionego startu. Lampka End/Cancel [“Kończ/Kasuj] miga stale.
2. Następnie wybierz program, który chcesz ponownie uruchomić.
3. Naciśnij przycisk Start / Pause, aby uruchomić program.

### 4.3.12 Uruchamianie programu

1. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program.
2. We wskaźniku śledzenia programu zapali się kontrolka rozpoczęcia programu.



Jeśli podczas wybierania programu żaden program nie zostanie uruchomiony i żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 1 minutę, pralka przełączy się w tryb pauzy i zmniejszy się jasność wskaźników temperatury, prędkości i zamknięcia drzwi. Inne lampki i wskaźniki zgasną. Gdy obróci się pokrętko wyboru programu lub naciśnie dowolny przycisk, lampki i wskaźniki zapalą się na nowo.

### 4.3.13 Przebieg programu

Postęp wykonywania czynnego programu można śledzić na wskaźniku postępu przebiegu programu. Po rozpoczęciu programu prania, kolejno zaświecą się odpowiednie lampki wskaźnika. Po ukończeniu danego etapu prania każda z tych lampek zgaśnie, a zapali się lampka następnego etapu prania.

Ustawienia funkcji pomocniczych, prędkości i temperatury można zmienić w trakcie wykonywania programu bez jego zatrzymywania. Aby to zrobić, zamierzona zmiana musi być dotyczyć kroku programu następnego po kroku aktualnie wykonywanym. Jeśli zmiana nie jest zgodna z tą zasadą, odpowiednie lampki będą migać 3 razy.



Jeśli pralka nie przechodzi do kroku wirowania, uruchomiona być może funkcja zatrzymania płukania lub być może uruchomiony został system wykrywania nierównomiernego obciążenia skutkiem nierównomiernego rozłożenia prania w pralce.

### 4.3.14 Blokada drzwi

Drzwiczki pralki zaopatrzone w blokadę zapobiegającą ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni.

Lampka stanu drzwiczek zacznie migać, gdy pralka przełącza się w tryb pauzy. Pralka sprawdza poziom wody w swym wnętrzu. Jeśli poziom ten jest właściwy, lampka stanu drzwiczek zapali się na stałe po 1-2 minutach i można otworzyć drzwiczki.

Jeśli poziom jest niewłaściwy, lampka stanu drzwiczek zgaśnie i drzwiczek otworzyć nie można. Jeśli musisz otworzyć drzwi, gdy lampka drzwi jest wyłączona, musisz anulować bieżący program. Patrz „Anulowanie programu”.

### 4.3.15 Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu

#### Przełączanie pralki w tryb wstrzymania

Aby w trakcie wykonywania programu przełączyć pralkę w tryb pauzowania, naciśnij przycisk Start/Pauza. Lampka aktualnie wykonywanego kroku programu we wskaźniku śledzenia programu zacznie migać, co oznacza, że pralka została przełączona w tryb pauzy.

Ponadto, gdy można już otworzyć drzwiczki, razem z lampką danego kroku programu palić się będzie także lampka Loading Door [Drzwiczki].

#### Zmiana funkcji pomocniczych, prędkości i temperatury

Zależnie od kroku, jaki osiągnął program, można anulować lub wybrać funkcje dodatkową. Patrz: "Wybieranie funkcji pomocniczych"

Można także zmienić ustawienia prędkości i temperatury. Patrz „Wybór prędkości wirowania” oraz „Wybór temperatury”.



Trzykrotne mignięcie odpowiedniej lampki oznacza, że nie jest możliwa żadna zmiana.

#### Dodawanie lub odejmowanie prania

1. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby przełączyć pralkę w tryb wstrzymania. Migać będzie lampka śledzenia fazy programu, w trakcie którego pralka została przełączona w tryb pauzy.
2. Odczekaj, aż będzie można otworzyć drzwiczki.
3. Otwórz drzwiczki i dodaj pranie do bębna lub wyjmij je z niego.
4. Otwórz drzwiczki.
5. Jeśli trzeba, zmień ustawienia funkcji dodatkowych, temperatury i prędkości.
6. Przyciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić pralkę.

### 4.3.16 Anulowanie programu

W celu skasowania programu obróć pokrętkę wyboru programów aby wybrać inny program. Poprzedni program ulegnie anulowaniu. Lampka End/Cancel [Kończ/Kasuj] palić się będzie ciągle powiadamiając o skasowaniu programu.

Pralka zakończy wykonanie programu po obróceniu pokrętki wyboru programów, jednakże nie spuści wody ze swego wnętrza. Gdy wybierzesz i uruchomisz nowy program, zostanie on uruchomiony w miejscu, w którym anulowany został poprzedni program. Na przykład może zostać pobrane więcej wody lub pranie będzie kontynuowane w wodzie, która jest w środku.



Zależnie od kroku, w którym poprzedni program został skasowany, może trzeba będzie ponownie podać detergent i środek zmiękczejący na użytek nowego programu.

### 4.3.17 Koniec programu

Po ukończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się "End" [Koniec].

1. Odczekaj, aż lampka drzwiczek palić się będzie ciągle.
2. Naciśnij przycisk On/Off (Wł./Wył.) aby wyłączyć pralkę.
3. Wyjmij pranie i zamknij drzwiczki. Pralka jest gotowa do następnego cyklu prania.

### 4.3.18 Pralka ta dysponuje trybem „Standby Mode” (Czuwanie).

Jeśli po załączeniu pralki przyciskiem On-Off (Zał.-Wył.) nie uruchomi się żadnego programu, ani nie wykona się żadnej innej czynności na danym kroku wyboru, ani nie podejmie żadnego działania przez ok. 2 minut po zakończeniu wybranego programu, pralka automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii.

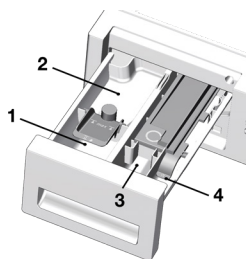
Lampki wskaźników ściemniają. Ponadto, jeśli pralka ta wyposażona jest w wyświetlacz pokazujący czas trwania programu, wyświetlacz ten wyłączy się całkowicie. Po obróceniu pokrętki Programme Selection (Wybór programu) lub dotknięciu dowolnego przycisku, lampki i wyświetlacz z powrotem przełączą się do poprzedniego stanu. Ustawienia wybrane po wyjściu z trybu oszczędzania energii mogą się zmienić. Przed uruchomieniem tego programu sprawdź, czy ustawienia te są właściwe. W razie potrzeby ponów ustawienia. To nie jest błąd.

## 4.4 Konserwacja i czyszczenie

Regularne czyszczenie pralki wydłuża jej okres użytkowania, a jednocześnie zmniejsza częstotliwość występowania problemów.

### 4.4.1. Czyszczenie szuflady na detergent

Należy usunąć wszystkie reszki proszku osadzające się w szufladzie. W tym celu:



a. Można wyjąć szufladę na detergent, zdecydowanie pociągając ją ku sobie.



Jeżeli w komorze środka zmiękczającego zaczyna pozostawać większa niż normalnie ilość mieszaniny płynu zmiękczającego i detergentu, należy wyczyścić syfon.

b. Umyć szufladę i syfon w umywalce w dużej ilości letniej wody. Należy zakładać rękawice ochronne lub używać odpowiedniej szczotki, aby uniknąć dotykania pozostałości detergentów w szufladzie podczas czyszczenia.

c. Po oczyszczeniu włożyć szufladę z powrotem do jej obudowy. Sprawdzić, czy syfon jest na właściwym miejscu.

### 4.4.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna

W przypadku pralek z programem czyszczenia bębna sprawdzić punkt „Obsługa pralki – programy”.

..



Powtarzać proces czyszczenia bębna co 2 miesiące.

Używać odkamieniacza do pralek.

Po każdym praniu należy sprawdzać, czy w bębnie nie pozostała jakaś obca substancja.



Jeśli otwór pokazany na rysunku poniżej został zatkany, należy go udrożnić, używając wykałaczki.



Obce substancje metaliczne mogą powodować powstawanie plam rdzy w bębnie. Powierznię bębna należy czyścić z plam, używając środków do czyszczenia stali nierdzewnej. Nie wolno używać wełny stalowej lub drucianej.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać gąbki ani szorstkich materiałów. Niszczą one części emaliowane i plastikowe.

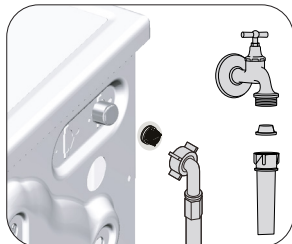
#### 4.4.3 Czyszczenie korpusu i panelu sterowania

Przetrzeć korpus pralki wodą z mydłem lub, jeśli to konieczne, łagodnym, niepowodującym korozji detergentem w żelu i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

Do czyszczenia panelu sterowania używać tylko miękkiej i wilgotnej ściereczki.

#### 4.4.4 Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węża zasilającego podłączanego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają przedostawaniu się ciał obcych i brudu z wody do wnętrza pralki. Filtry należy oczyścić, kiedy się zabrudzą.



1. Zakręcić krany.
2. Zdjąć nakrętki z węży dopływu wody, aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody. Oczyścić je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjąć je szczypcami i oczyścić.
3. Filtry na płaskim końcu węży dopływu wody wyjąć ręcznie wraz z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą.
4. Dokładnie umieścić uszczelki i filtry z powrotem na miejscu i ręcznie dokręcić nakrętki węży.

#### 4.4.5. Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkaniu się wirnika pompy ciałami stałymi takimi jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. Dzięki temu odpompowanie wody odbywa się bez problemów, a okres użytkowania pompy się wydłuża.

Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba wyczyścić po każdym zatkaniu lub co 3 miesiące. Aby wyczyścić filtr, należy najpierw spuścić wodę.

Ponadto wodę trzeba całkowicie spuścić przed transportowaniem pralki (np. przy przeprowadzce do innego mieszkania) oraz w przypadku, gdy możliwe jest zamarznięcie wody.



**OSTRZEŻENIE:** Obce substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować nadmierny hałas.

Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:

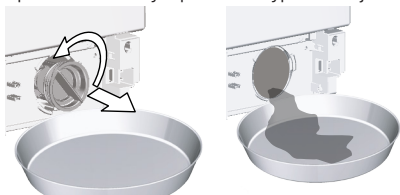
1. Wyjąć wtyczkę pralki z gniazdka, aby odłączyć ją od zasilania.



**OSTRZEŻENIE:** Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90°C. Aby uniknąć ryzyka oparzeń, filtr trzeba czyścić po ostygnięciu wody w pralce.

2. Niektóre z naszych pralek są wyposażone w wąż awaryjnego spustu wody, a inne nie. Aby spuścić wodę, należy postępować według poniższej instrukcji.

Spuszczanie wody z pralki niewyposażonej w wąż spustu awaryjnego:



- a. Ustawić duże naczynie przed filtrem, aby złapać wodę wypływającą z niego.
- b. Poluzować filtr pompy (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aż woda zacznie z niego wypływać. Skierować wypływającą wodę do naczynia umieszczonego przed filtrem. Zawsze należy mieć pod ręką ściereczkę do zbierania rozlanej wody.
- c. Gdy w pralce nie ma już wody, całkiem wyjąć filtr, obracając go.
4. Usunąć wszelkie pozostałości z wnętrza filtra, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika pompy.
5. Założyć filtr.
6. Jeśli pokrywka filtra składa się z dwóch części, zamknąć ją, przyciskając klapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadzić klapkę na jej miejsce w dolnej części, a następnie nacisnąć górną część, aby zamknąć pokrywkę.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Program nie startuje po zamknięciu drzwiczek.	Nie naciśnięto przycisku Start / Pause / Cancel [Start/Pauza/ Kasowanie]. W przypadku załadowania zbyt dużej ilości prania mogą wystąpić problemy z zamykaniem drzwiczek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Naciśnij przycisk Start / Pause / Cancel [Start/Pauza/ Kasowanie].</li> <li>W takim przypadku należy zmniejszyć ilość prania i upewnić się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte.</li> </ul>
Nie można uruchomić lub wybrać programu.	Pralka została przełączona na tryb autoochrony z uwagi na usterkę zasilania (np. napięcie w sieci, ciśnienie wody itp.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>W celu skasowania programu obróć pokrętko wyboru programów aby wybrać inny program. Poprzedni program ulegnie anulowaniu. (patrz "Anulowanie programów")</li> </ul>
Woda w pralce	Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie jest to błąd, woda ta nie szkodzi pralce.</li> </ul>
Pralka przechodzi w tryb czuwania po ustawieniu programu lub gdy nie pobiera wody.	Kran jest zakręcony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otwórz krany.</li> </ul>
	Zagięty jest wąż dopływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyprostuj wąż.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr dopływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyszcz filtr.</li> </ul>
	Być może otwarte są drzwiczki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamknij drzwiczki</li> </ul>
Pralka nie spuszcza wody.	Dopływ wody może być nieprawidłowo podłączony lub zamknięty (gdy jest zamknięty, miga dioda LED prania lub płukania).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy dopływ wody jest prawidłowo podłączony. Jeśli dopływ wody był zamknięty, po jego otwarciu naciśnij przycisk Start/Pauza (Start/Pauza), aby wyłączyć tryb czuwania i wznowić pracę urządzenia.</li> </ul>
	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty. Zatkany jest filtr pompy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przečyszcz lub rozprostuj wąż spustu wody.</li> <li>Oczyszcz filtr pompy.</li> </ul>
Pralka drga lub hałasuje.	Pralka może stać nierówno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw nóżki, aby wyrównać ustawienie pralki.</li> </ul>
	Do filtru pompy mógł się dostać jakiś twardy przedmiot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyszcz filtr pompy.</li> </ul>
	Nie usunięto śrub zabezpieczających pralkę w transporcie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usunąć śruby zabezpieczające.</li> </ul>
	Może jest za mało prania w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dodaj więcej prania do pralki.</li> </ul>
Spod pralki wycieka woda.	Pralka może być przeładowana praniem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyjmij trochę prania z pralki lub ręcznie rozłóż pranie w pralce bardziej równomiernie.</li> </ul>
	Pralka może opierać się o jakiś sztywny przedmiot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że pralka o nic się nie opiera.</li> </ul>
Pralka zatrzymuje się na krótko po rozpoczęciu programu.	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przečyszcz lub rozprostuj wąż spustu wody.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr pompy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyszcz filtr pompy.</li> </ul>
Pralka zrzuca wodę zaraz po jej pobraniu.	Pralka mogła zatrzymać się na chwilę z uwagi na niskie napięcie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Następnie wznowi działanie, gdy napięcie z powrotem osiągnie normalny poziom.</li> </ul>
Nie widać wody w czasie prania.	Wąż spustowy wody może być na nieodpowiedniej wysokości.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podłącz wąż spustu wody tak, jak opisano w instrukcji obsługi.</li> </ul>
Nie można otworzyć drzwiczek.	Poziomu wody nie widać na zewnątrz pralki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To nie jest usterka.</li> </ul>
Nie można otworzyć drzwiczek.	Zamek w drzwiczkach jest zablokowany z powodu poziomu wody w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spuść wodę przy użyciu programu Pump or Spin [Odpompowanie lub Odwirowanie].</li> </ul>
	Pralka podgrzewa wodę lub wykonuje cykl wirowania..	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odczekaj, aż program się skończy.</li> </ul>
	Załączona jest blokada dostępu dzieci. Blokada zamka drzwiczek wyłącza się parę minut po zakończeniu programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odczekaj parę minut na wyłączenie blokady zamka drzwiczek.</li> </ul>
	Drzwiczki mogą się zablokować z powodu ciśnienia wewnątrz pralki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>W takim przypadku należy chwycić za uchwyt i najpierw popchnąć, a potem pociągnąć drzwiczki, aby je otworzyć.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Czas prania jest dłuższy niż czas podany w instrukcji obsługi.(*)	Niskie ciśnienie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pralka czeka aż napełni się odpowiednią ilością wody aby zapobiec pogorszeniu się jakości prania z powodu mniejszej ilości wody. A zatem czas prania przedłuża się.</li> </ul>
	Napięcie może być za niskie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czas prania się przedłuża, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek niskiego napięcia.</li> </ul>
	Wlotowa temperatura wody może być za niska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>W zimnych porach roku przedłuża się czas potrzebny do podgrzania wody. Czas prania może się również wydłużyć, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania.</li> </ul>
	Liczba cykli płukania i/lub ilość wody do płukania może wzrosnąć.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pralka zwiększa ilość wody do płukania gdy potrzeba dokładnego płukania i w razie potrzeby dodaje jeszcze jeden krok płukania.</li> </ul>
	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu.</li> </ul>
Nie odlicza się czas trwania programu. (W modelach z wyświetlaczem) (*)	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie pobierania wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie pobierze odpowiedniej ilości wody. Pralka odczeka, aż będzie wystarczająca ilość wody, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek wycieku wody. Po tym wskaźnik czasomierza od nowa podejmie odliczanie.</li> </ul>
	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie podgrzewania wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu dopóki pralka nie osiągnie nastawionej temperatury.</li> </ul>
	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie odwirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.</li> </ul>
Nie odlicza się czas trwania programu. (*)	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.</li> </ul>
Pralka nie przełącza się na odwirowanie. (*)	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.</li> </ul>
	Pralka nie będzie wirować, dopóki woda nie zostanie całkowicie spuszczone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź filtr i wąż spustowy.</li> </ul>
	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu.</li> </ul>
Wydajność prania jest mała: Pranie szarzeje (**)	Przez dłuższy czas używano za mało detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
	Przez dłuższy czas prano w niskich temperaturach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz temperaturę prania właściwą dla danych rzeczy do prania.</li> </ul>
	Zbyt mało detergentu użyto z twardą wodą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użycie niedostatecznej ilości detergentu z twardą wodą sprawia, że brud przywiera do tkaniny i z czasem tkaniny od tego szarzeją. Taką szarość trudno jest wyeliminować. Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
	Użyto zbyt wiele detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
Wydajność prania jest mała: Płamy pozostają lub pranie nie jest całkiem białe, (**)	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
	Zbyt dużo prania w palce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania. Przestrzegaj ilości prania podanych w "Tabeli programów i zużycia".</li> </ul>
	Wybrano niewłaściwy program i temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz temperaturę oraz program prania właściwe dla danych rzeczy do prania.</li> </ul>
	Użyto niewłaściwego rodzaju detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Używaj oryginalnego detergentu odpowiedniego dla danej pralki.</li> </ul>
	Użyto zbyt wiele detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż detergent do poprawnej komory. Nie mieszaj środka wybielającego i detergentu ze sobą.</li> </ul>



<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Wydajność prania jest mała: Na praniu pojawiły się oleiste plamy. (**)	Bęben nie był regularnie czyszczony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regularnie czyść bęben. Szczegóły - patrz 4.4.2.</li> </ul>
Wydajność prania jest mała: Odzież nieprzyjemnie pachnie. (**)	W bębnie powstaje nieprzyjemny zapach i zbiera się osad z bakterii w rezultacie ciągłego prania w niskich temperaturach i/lub krótkich programach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozostawiaj szufladę na detergent uchyloną, podobnie jak drzwiczki, po każdym praniu. Dzięki temu wewnątrz pralki nie powstanie wilgotne środowisko sprzyjające rozmnażaniu się bakterii.</li> </ul>
Blaknie kolor odzieży. (**)	Zbyt dużo prania w pralce. Użyto wilgotnego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania.</li> <li>Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Wybrano wyższą temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz odpowiedni program i temperaturę według rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia prania.</li> </ul>
Pralka nie płucze właściwie.	Ilość, rodzaj i warunki przechowywania użytego detergentu mogą być niewłaściwe..	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj detergentu właściwego dla danej pralki i rzeczy do prania. Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do poprawnej komory.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr pompy. Zaگیty wąż spustowy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź filtr.</li> <li>Sprawdź wąż spustowy.</li> </ul>
Rzeczy po praniu sztywnieją. (**)	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli twardość wody jest wysoka, używanie niewystarczającej ilości detergentu może z czasem powodować sztywnienie prania. Używaj właściwej ilość detergentu odpowiednio do twardości wody.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do poprawnej komory.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
Pranie nie pachnie środkiem zmiękczającym. (**)	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Umij dozownik gorącą wodą. Włóż detergent do poprawnej komory.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
Pozostałości detergentu w szufladzie dozownika. (**)	Detergent podano do wilgotnej szuflady.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed wysypaniem detergentu wysuszysz szufladę na detergent.</li> </ul>
	Detergent zawilgił.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Niskie ciśnienie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź ciśnienie wody.</li> </ul>
	Detergent w komorze prania głównego zawilgnał podczas pobierania wody w cyklu prania wstępnego. Zablockowały się otwory w komorze detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź otwory i udrożnij je, jeśli się zatkały.</li> </ul>
	Problem z zaworami szuflady na detergent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym. Bęben nie był regularnie czyszczony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.</li> <li>Regularnie czyść bęben. Szczegóły - patrz 4.4.2.</li> </ul>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
W pralce tworzy się zbyt wiele piany. (**)	Użyto detergentu niewłaściwego dla danej pralki.	• Użyj detergentu właściwego dla danej pralki
	Użyto nadmiernej ilości detergentu.	• Używaj tylko właściwej ilości detergentu.
	Detergent przechowywano w niewłaściwych warunkach.	• Przechowuj detergenty w miejscu zamkniętym i suchym. Nie należy przechowywać detergentów w miejscach, w których panuje nadmierna temperatura.
	Jakieś rzeczy do prania o siatkowej fakturze, np. tiul, mogą tworzyć zbyt wiele piany.	• Użyj mniejszej ilości detergentu do prania takich rzeczy.
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Włożyć detergent do poprawnej komory.
	Zbyt wcześnie pobiera się środek zmiękczający.	• Może być problem z zaworami lub dozownikiem detergentu. Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.
Z szuflady na detergent wypływa piana.	Użyto zbyt wiele detergentu.	• Zmieszaj 1 łyżkę środka zmiękczającego z ½ litra wody i wlej do komory prania głównego szuflady na detergent.
		• Włóż do pralki detergent odpowiedni dla danych programów i maksymalnych ilości prania wskazanych w "Tabeli programów i zużycia". Gdy używasz dodatkowych środków chemicznych (odplamiacz, wybielacz, itp.), zmniejsz ilość detergentu.
Na koniec programu pranie pozostaje wilgotne. (*)	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	• Użyj zalecanej ilości detergentu.

(\*) Aby zapobiec uszkodzeniu pralki oraz jej otoczenia, pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

(\*\*) Bęben nie był regularnie czyszczony. Regularnie czyść bęben. Patrz 4.4.2



**UWAGA:** Jeśli pomimo postępowania zgodnie z tą instrukcją nie potrafisz usunąć tego problemu, skonsultuj się ze sprzedawcą pralki lub autoryzowanym agentem serwisowym. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać niedziałającej pralki.



